

## Redaktionsschlussvorverlegung

Die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes erscheint am **Mittwoch, 20. Mai 2015**. Wegen des Feiertags „Christi Himmelfahrt“ muss der Redaktionsschluss für die Ausgabe in Kalenderwoche 20 auf

**Freitag, 08. Mai 2015, 9.00 Uhr**

vorverlegt werden.

Bitte reichen Sie spätestens bis zu diesem Termin Ihre Texte und Anzeigen bei der Gemeindeverwaltung im Bürgerbüro oder per E-Mail an:

**bianca.hofmann@markt-heiligenstadt.de.**

Wir bitten um Beachtung, dass später eingehende Texte nicht mehr berücksichtigt werden.

*Die Redaktion*

fizierter Bebauungsplan vorliegt oder nach Inkrafttreten dieser Satzung bekanntgemacht wird, richtet sich die planungsrechtliche Zulässigkeit von Vorhaben nach § 30 BauGB.

### § 3

Bauvorhaben im Geltungsbereich dieser Satzung haben sich in ihrer Baugestaltung nach den getroffenen Festsetzungen zu halten. Im Lageplan sind Geltungsbereich, Art und Maß der baulichen Nutzung, sowie die Bauweise festgelegt.

### § 4

Diese Satzung tritt mit ihrer Bekanntmachung in Kraft.




Krämer, 1. Bürgermeister  
Heiligenstadt i. OFr., 24.04.2015

Lagepläne siehe im Innenteil

## Jagdgenossenschaft Kalteneggolsfeld

### Beschlüsse

In der nichtöffentlichen Versammlung der Jagdgenossenschaft, am 21. März 2015 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

1. Der Jagdvorstandschafft wurde einstimmig Entlastung erteilt.
  2. Der Jagdpacht soll wie folgt verwendet werden:
    - für den Unterhalt von Gemeinschaftsmaschinen
    - für den Unterhalt der gemeindlichen Feld- und Waldwege
    - für den Unterhalt der Gemeinschaftshalle
    - für Wassergebühren für das Befüllen der Spritzen der Jagdgenossen
    - 100 € für Osterbrunnen
- gez. Distler, Jagdvorsteher

## Jagdgenossenschaft Zoggendorf-Reckendorf-Burggrub

### Nichtöffentliche Jagdversammlung vom 15.04.2015

Bei der nichtöffentlichen Jagdversammlung am 15.04.2015 wurden folgende Beschlüsse gefasst, welche hiermit bekannt gegeben werden:



## Amtliche Bekanntmachungen

### Satzung des Marktes Heiligenstadt i. OFr.

#### über die Einbeziehung von Außenbereichsflächen in den im Zusammenhang 2050 bebauten Ortsteil „Kalteneggolsfeld“

vom 24.04.2015

Aufgrund des § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 sowie des § 9 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. September 2004 (BGBl. I S. 2414), das zuletzt durch Artikel 1 des Gesetzes vom 20. November 2014 (BGBl. I S. 1748) geändert worden ist,

erlässt der Markt Heiligenstadt i. OFr. nach Beschlussfassung durch den Marktgemeinderat folgende

#### Einbeziehungssatzung:

##### § 1

Die Grenzen für den im Zusammenhang bebauten Ortsteil werden gemäß den im beigefügten Lageplan (M 1 : 1000) ersichtlichen Darstellungen festgelegt. Sie umfassen die folgenden Grundstücke der Gemarkung Kalteneggolsfeld: FlNr. 589, 590, 591.

Der Lageplan mit textlichen und zeichnerischen Festsetzungen und Zeichenerklärungen vom Dezember 2014, ergänzt im April 2015, ist Bestandteil dieser Satzung.

##### § 2

Innerhalb der in § 1 festgelegten Grenzen richtet sich die planungsrechtliche Zulässigkeit von Vorhaben (§ 29 BauGB) nach § 34 BauGB. Soweit für ein Gebiet, des gemäß § 1 dieser Satzung festgelegten Innenbereichs ein rechtsverbindlicher quali-

**Zu Tagesordnungspunkt Nr. 4:**

Kassier und Vorstandschaft wurden entlastet.

**Zu Tagesordnungspunkt Nr. 5:**

Der Jagdpachterlös wird für die Instandhaltung der Wege, Maschinen und für örtliche Gemeinschaftsausgaben verwendet.

gez. Johannes Hösch, Jagdvorsteher

## Amt für ländliche Entwicklung Oberfranken

### Bekanntmachung

#### Verfahren Strullendorf IV

#### Gemeinde Strullendorf, Landkreis Bamberg

#### Geringfügige Änderung des Verfahrensgebietes

Das Amt für Ländliche Entwicklung Oberfranken hat mit Beschluss vom 26.03.2015 das Verfahrensgebiet des oben genannten Verfahrens geändert.

Der Beschluss mit Rechtsbehelfsbelehrung und die 3. Änderungskarte zur Gebietskarte sind in der Verwaltung der Gemeinde Strullendorf, Forchheimer Str. 32, 96129 Strullendorf, vom 04.05.2015 mit 18.05.2015 niedergelegt und können dort während der Dienststunden eingesehen werden.



### Informationen der Gemeindeverwaltung

## Straßensperrung Burggrub

Aufgrund des Kanal- und Wasserleitungsbau in Burggrub ist **ab 04.05.2015 bis 18.12.2015** folgende Straße gesperrt:

Burggrub vom Einmündungsbereich der St2188/Kr BA 49 bis Ortsende in Richtung Oberngrub

Die Umleitung des Verkehrs erfolgt über Burggrub - Teuchatz - Oberngrub.

## Verdienstorden der Bundesrepublik Deutschland für Josef Brehm, Hohenpözl

Der Bundespräsident hat Josef Brehm aus Hohenpözl, auf Vorschlag des Bayerischen Ministerpräsidenten die Verdienstmedaille des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland verliehen. Er würdigte auf diese Weise sein vielfältiges ehrenamtliches Engagement in seiner Heimatgemeinde. Josef Brehm war 3 Jahrzehnte Ortssprecher in Hohenpözl. Er war in vielen Vereinen in vielfältiger Art und Weise aktiv und steht seinen Mitbürgern jederzeit mit Rat und Tat zur Seite. Bürgermeister Krämer überbrachte die Glückwünsche.



v. l.: Landrat Johann Kalb, Josef Brehm mit Ehefrau Notburga Brehm, Bürgermeister Helmut Krämer

## Wegsperrung Stücht / Werntal

Der landwirtschaftliche Weg von Stücht Richtung Werntal ist in der Zeit vom 18.05. bis voraussichtlich 22.05.2015 nicht befahrbar. In dieser Zeit wird die 20kV-Trasse der Bayernwerk AG abgebaut und unterirdisch neu verlegt. Wir bitten um Kenntnisnahme.

## Vorrübergehende Gaststättenrechtliche Genehmigung (Gestattung)

Für öffentliche Veranstaltungen, bei denen Alkohol ausgeschenkt wird, ist eine gaststättenrechtliche Genehmigung (Gestattung) erforderlich.

Über das gesamte Jahr verteilt finden eine Vielzahl von öffentlichen Feiern und Veranstaltungen statt, bei denen die Veranstalter auch alkoholische Getränke ausschenken.

Diese Gestattung nach § 12 Gaststättengesetz ist z.B. für Straßenfeste, Grillfeste, Schulfeste, Vereinsfeste sowie Wein- und Bierfeste, etc. notwendig. Wird eine erlaubnisbedürftige Veranstaltung ohne entsprechende Erlaubnis durchgeführt, ist dies eine Ordnungswidrigkeit und kann mit einer Geldbuße geahndet oder der unerlaubte Betrieb durch die Ordnungsbehörde untersagt und eingestellt werden.

Der Antrag auf Erteilung einer Gestattung ist im Bürgerbüro

- **schriftlich** und

- **mindestens zwei Wochen vor Beginn der Veranstaltung** einzureichen.

Bei eingehenden Anträgen, welche die erforderliche Vorlaufzeit von mindestens 2 Wochen nicht erfüllen, kann eine Genehmigung nicht mehr erfolgen.

Weitere Informationen erhalten Sie im Bürgerbüro oder unter 09198 929931.

## Ferienprogramm 2015

### Unterstützung von Vereinen

Die Gemeindeverwaltung ist auch dieses Jahr wieder bereit ein Ferienprogramm für unsere Schulkinder anzubieten. Für die Durchführung benötigen wir jedoch auch die Unterstützung von Vereinen, die bereit sind einen Nachmittag mit den Kindern zu gestalten. Auch Eltern, die Lust und Zeit haben und uns bei der Betreuung unterstützen möchten, melden sich bitte im Bürgerbüro unter der Tel.-Nr. 09198/929933.

## Bürgermeistersprechstunde

Der Sprechtag des Bürgermeisters findet jeweils am **Dienstag ab 14.00 Uhr im Rathaus** statt.

Terminvereinbarungen sind möglich und auch zweckmäßig.

Neben dem Sprechtag steht Ihnen der Bürgermeister natürlich auch zu den üblichen Geschäftszeiten zur Verfügung.

## Sprechstunden Förster Esslinger

An folgenden Terminen finden Sprechstunden statt:

**Donnerstag, 07.05.2015** und

**Donnerstag, 21.05.2015**

jeweils von 15.00 bis 17.00 Uhr

im Rathaus Heiligenstadt, Zimmer Nr. 3 (Erdgeschoss)

Sie können ihn, in dieser Zeit unter der Telefon-Nr. 09198 / 92 99 24 telefonisch erreichen.

## Müllabfuhr

Donnerstag, 07.05. - Biotonne

Dienstag, 12.05. - Gelber Sack

Mittwoch, 13.05. - Restmülltonne

Mittwoch, 20.05. - Biotonne

Donnerstag, 28.05. - Restmüll- und Papiertonne

## Wertstoffhof in Heiligenstadt

### Öffnungszeiten

**Dienstag 14:00 bis 17:00 Uhr**

**Samstag 09:00 bis 12:00 Uhr**

Falls Sie noch Fragen haben wenden Sie sich bitte an Herrn Rickauer unter der Telefon-Nr. 09198 1477 oder 0174 7087732.

**Es wird gebeten, während der Öffnungszeiten die Container innerhalb des Wertstoffhofes zu benutzen.**

## Bürgerbus des Markt Heiligenstadt

Sie müssen einkaufen oder zum Arzt oder wollen einfach mal einen Besuch bei Freunden machen? Kommen Sie und fahren Sie mit dem Bürgerbus. Fahrpläne erhalten Sie im Bürgerbüro. Der Bus fährt jeden Dienstag und Donnerstag für Sie. Das Bürgerbus-Team freut sich auf Ihre Mitfahrt.

### Bürgerbusfahrer gesucht!!

Unser Bürgerbus fährt zwei Mal in der Woche seine Tour durchs ganze Gemeindegebiet. Viele Bürger nutzen diese Möglichkeit der Mobilität.

Zur Zeit sind drei Fahrer mit viel Idealismus und Freundlichkeit dabei. Damit das so weiter gehen kann, suchen wir ehrenamtliche Fahrer für unseren Bürgerbus.

Haben Sie Interesse unseren Bürgerbus zu fahren?

Wenn ja, dann melden Sie sich bitte im Bürgerbüro, Hauptstr. 21. Dort erfahren Sie dann Weiteres.

## 60 plus – Senioreninitiative Markt Heiligenstadt

### Spiele- und Schafkopfnachmittag

Der nächste Treff findet

**am Mittwoch, 20.05.2015 von 14.00 bis ca. 16.00 Uhr**

im Hotel Heiligenstadter Hof statt.

## Deutsche Rentenversicherung Nordbayern

### Sprechtag in Heiligenstadt

Der nächste Termin ist

**am Donnerstag, 07.05.2015 von 13:30 bis 15:30 Uhr**

im Bürgerbüro, Hauptstraße 21 in Heiligenstadt.

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

[www.deutsche-rentenversicherung-nordbayern.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-nordbayern.de) oder kostenlose und schnelle Hilfe gibt es auch über das Bürgertelefon unter der Ruf-Nr.: 0800/100048018.

**Achtung: Dieser Termin ist ausschließlich zur Rentenberatung, nicht für Rentenansprüche!**



Bereitschaftsdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern

Der Ärztliche Bereitschaftsdienst Bayern ist außerhalb der normalen Sprechzeiten für Sie telefonisch erreichbar unter der Service-Nummer 116117 ohne Vorwahl.

### Ärztliche Notfallpraxis

Wir sind für Sie da:

Mittwoch .....	17-21 Uhr
Freitag .....	18-21 Uhr
Samstag .....	9-21 Uhr

Sonntag .....	9-21 Uhr
Feiertag .....	9-21 Uhr
Vorabend Feiertag .....	18-21 Uhr
Ohne telefonische Voranmeldung	
im Gesundheitszentrum Krankenhausstraße 8, 91301 Forchheim	
<a href="mailto:notfallpraxis@ugef.com">notfallpraxis@ugef.com</a>	
<a href="http://www.ugef-notfallpraxis-forchheim.de">www.ugef-notfallpraxis-forchheim.de</a>	

### Zahnärztlicher Notdienst

Sprechstunden in der Praxis jeweils von 10:00 bis 12:00 Uhr sowie von 18:00 bis 19:00 Uhr.

Den zahnärztlichen Notdienst erreichen Sie unter 0800/6649289.

#### Mai

09. und 10.: Dr. Laube Alois

14. und 15.: Dr. Hock Robert

16. und 17.: Dr. Mokosch Alexander

23. und 24.: Dr. Dr. Müller Hans Jürgen



Verkehrsamtnachrichten

### Feierabendtour mit dem Fahrrad

**Wann: jeden Mittwoch um 18:00 Uhr**

**Wo: Heiligenstadter See**

Wie lange: ca. 2-3 Stunden

Bei schlechtem Wetter fällt die Tour aus.

Weitere Infos: Touristinfo Heiligenstadt, 09198/929933

### Mach mit Nordic Walking

**Treffpunkt:** Parkplatz vor dem Flurbereinigungsfelsen (zwischen Heiligenstadt und Stücht)  
immer mittwochs um 18:00 Uhr

**Tourlänge:** ca. 4,1 km

Alle die mitlaufen wollen, sind herzlich willkommen.

*Nordic-Walking-Freunde Markt Heiligenstadt i. OFr.*

### VGN-Freizeitlinien

#### Die VGN-Freizeitlinien „Brauereien-Fachwerk-Express“ und „Brauereien-Wander-Express“ starten ab dem 1. Mai in die neue Freizeitsaison

Die Freizeitlinien fahren an allen Sonn- und Feiertagen (außer Mariä Himmelfahrt) bis zum 1. November als Ringlinie zweimal pro Fahrttag.

Brauereien-Fachwerk-Express fährt auf der Strecke Buttenheim - Gunzendorf - Teuchatz - Zeegendorf - Geisfeld - Rossdorf a. Forst - Strullendorf - Buttenheim.

Brauereien-Wander-Express fährt auf der Strecke Ebermannstadt - Heiligenstadt - Hollfeld bzw. Breitenlesau und wieder zurück.

Als Zielgruppe werden speziell Wanderer und Bierliebhaber angesprochen, die das dichte Netz an Wanderwegen im Umfeld der Freizeitlinie für ihre Aktivitäten nutzen und eine Wanderung zu den zahlreichen Brauereien in der Region mit der größten Brauereidichte weltweit unternehmen können: Denn hier können es sich die Gäste nach einer anstrengenden Wanderung bei einer Einkehr mit einer guten Brotzeit und einem kühlen Bier gut gehen lassen.

Die Broschüren sind im Bürgerbüro in Heiligenstadt erhältlich. Sie enthalten neben den Abfahrtszeiten und Haltestellen auch Vorschläge für weitere Tageswanderungen oder kürzere Spaziergänge. Unter [www.vgn.de/freizeit](http://www.vgn.de/freizeit) kann man die Broschüren auch herunterladen.

# ÖFFNUNGSZEITEN UND WICHTIGE RUFNUMMERN

## Markt Heiligenstadt i. OFr.

www.markt-heiligenstadt.de

Vermittlung 09198 / 9299-0

Telefax 09198 / 9299-40

## Parteiverkehr

### Öffnungszeiten Rathaus, Marktplatz 20

Montag - Freitag ..... 7.30 Uhr - 12.00 Uhr

Dienstag ..... 13.00 Uhr - 16.45 Uhr

Donnerstag ..... 13.00 Uhr - 17.45 Uhr

### Öffnungszeiten Bürgerbüro, Hauptstraße 21

Montag - Freitag ..... 7.30 Uhr - 12.00 Uhr

Montag, Dienstag, Mittwoch ..... 13.00 Uhr - 16.45 Uhr

Donnerstag ..... 13.00 Uhr - 17.45 Uhr

## Wichtige Rufnummern

### Rathaus

#### Marktplatz 20, 91332 Heiligenstadt i. OFr.

**1. Bürgermeister Krämer** ..... 9299-0

E-Mail: helmut.kraemer@markt-heiligenstadt.de

**Frau Hartl** ..... 9299-10

Sekretariat Bürgermeister

E-Mail: christine.hartl@markt-heiligenstadt.de

**Herr Schmidt** ..... 9299-20

Geschäftsleiter, Leiter Bauamt, Beitragsrecht,

Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung,

Satzungsrecht, Wahlen

E-Mail: ruediger.schmidt@markt-heiligenstadt.de

**Frau Urschlechter** ..... 9299-21

Sekretariat Geschäftsleiter, Bauverwaltung

E-Mail: carina.urschlechter@markt-heiligenstadt.de

**Frau Göller** ..... 9299-22

Personalamt

E-Mail: hildegard.goeller@markt-heiligenstadt.de

**Frau Loskarn** ..... 9299-23

Straßenverkehr; Homepage

E-Mail: michaela.loskarn@markt-heiligenstadt.de

**Frau Reinhard** ..... 9299-24

Telefonzentrale, Info

E-Mail: maria.reinhard@markt-heiligenstadt.de

**Frau Nüßlein** ..... 9299-13

Mahnungen und Vollstreckungen, Kasse

E-Mail: beate.nuesslein@markt-heiligenstadt.de

**Frau Leicht** ..... 9299-14

Steuern, Wasser- und Kanalgebühren, Pachten,

Abwasserabgabe

E-Mail: doris.leicht@markt-heiligenstadt.de

**Frau Dicker** ..... 9299-15

Kämmerin

E-Mail: elisabeth.dicker@markt-heiligenstadt.de

**Frau Schmeußner** ..... 9299-16

Leiterin Kasse, Buchhaltung

E-Mail: monika.schmeusser@markt-heiligenstadt.de

## Bürgerbüro

### Hauptstr. 21, 91332 Heiligenstadt

**Frau Schick** ..... 9299-30

Einwohnermelde- und Passamt, Fundbüro,

Jagd- und Fischereiwesen, Land- und Forstwirtschaft

E-Mail: petra.schick@markt-heiligenstadt.de

**Frau Schmidthammer** ..... 9299-31

Bürgerbus, Müllabfuhr, Schülerbeförderung, Schule und Kindergarten,

E-Mail: karin.schmidthammer@markt-heiligenstadt.de

**Frau Hofknecht** ..... 9299-32

Standesamt, Friedhof, Rentenversicherung

E-Mail: angela.hofknecht@markt-heiligenstadt.de

**Frau Hofmann** ..... 9299-33

Märkte, Feuerwehren, Tourismus, Mitteilungsblatt, Belegung Oertelscheune und Pavillon, Gewerbeamt

E-Mail: bianca.hofmann@markt-heiligenstadt.de

**Bauhof Traindorf** (zu erreichen von 9.00 - 9.30 Uhr) 1620

Wasserwart und Klärwärter sind zu erreichen unter 9299-21

## Wichtige Rufnummern in Heiligenstadt:

Grundschule Heiligenstadt ..... 297

Kindergarten Heiligenstadt ..... 495

Bücherei ..... 998446

Evang. Kirche ..... 332

Kath. Kirche ..... 324

Tabea Leinleitertal (Familienzentrum) ..... 808-0

Apotheke ..... 998844

### Ärzte:

Dr. Landendörfer ..... 9282-0

Dr. Schöppner ..... 1213

Zahnärzte Drs. Dinse ..... 798

Tierarzt Dr. Just ..... 315 oder 0171/7779219

### Weitere wichtige Telefonnummern:

Landratsamt Bamberg ..... 0951/85-0

Polizei Bamberg ..... 0951/9129-0

Polizei-Notruf ..... 110

Feuerwehr ..... 112

### Integrierte Leitstelle für Rettungsdienst und Feuerwehr

..... 112

**Ärztliche Bereitschaft** ..... 116 117 ohne Vorwahl

**Kinderärztlicher Notdienst** ..... 116 117 ohne Vorwahl

### Bayernwerk

Stromrechnungen (Grundversorgung) ..... 0871/95386200

Entstörungsdienst Strom (0.00 - 24.00 Uhr) 0941/28003366

Entstörungsdienst Gas\*\* (0.00 - 24.00 Uhr) 0180/2192081\*

Technischer Kundenservice ..... 0941/28003311

..... Fax: 0941/28003312

Anfragen zu EEG-Anlagen (Photovoltaik) . 0871/96560010

..... Fax: 0871/96560148

\* 6 Cent pro Anruf oder Fax aus dem deutschen Festnetz

\*\* Diese Gespräche werden aufgezeichnet

### Förster Herr Esslinger

Joachim Esslinger ..... 09542 / 7733-135

Mobil: ..... 0160 / 9075 9378

joachim.esslinger@aelf-ba.bayern.de





## Nachrichten anderer Stellen und Behörden

### Zentrum Bayern Familie und Soziales

#### Außensprechtag

**am Dienstag, 02.06.2015 von 09:00 bis 16:00 Uhr**

Bibliothek des Rathauses Bamberg, Maxplatz 3

Außerdem erreichen Sie das ZBFS unter der Rufnummer 0921/605-1.

### Waldbesitzervereinigung Bamberg

Die WBV Bamberg ist seit 25. März wieder in Scheßlitz zu finden. Die genaue Adresse lautet: Waldbesitzervereinigung Bamberg e.V., Neumarkt 20 in 96110 Scheßlitz. Die Büroräume befinden sich im Dachgeschoss des Altbaus im Amt für Ernährung Landwirtschaft und Forsten (Außenstelle Scheßlitz). Wuchshüllen, Freiwuchsgitter und Haltestäbe erhalten Sie dort ab Lager. Sie erreichen die Geschäftsstelle unter Tel.: 09542-77 21 00, Fax: 09542-77 20 157 sowie per Mail unter [info@wbv-bamberg.com](mailto:info@wbv-bamberg.com), die Sprechzeiten finden immer DI von 9:00 bis 12:00 Uhr und DO von 15:00 bis 17:00 Uhr statt.

### Landratsamt Bamberg

#### Werbung an Straßen bei landwirtschaftlicher Direktvermarktung muss angemeldet werden

„Straßenverkehrsrechtlich ist das Anbieten von Waren und Leistungen auf der Straße verboten, wenn dadurch am Verkehr Teilnehmende in einer den Verkehr gefährdenden oder erschwerenden Weise abgelenkt oder belästigt werden können“ (vgl. § 33 Abs. 1 Satz 1 Nrn. 2 und 3 Straßenverkehrs-Ordnung (StVO) – Verbot der Verkehrsbeeinträchtigung). Von diesem Verbot kann die Straßenverkehrsbehörde in besonderen, dringlichen Fällen unter Berücksichtigung der örtlichen Verhältnisse eine Ausnahme erteilen, wenn durch die vorgesehenen Werbeanlagen die Verkehrssicherheit nicht beeinträchtigt wird.

Um in Bayern für den Ab-Hof-Verkauf (z. B. Speisekartoffeln) bzw. den Ab-Feld-Verkauf (z. B. Erdbeeren, Spargel) eine einfache und einheitliche Vollzugspraxis sicherzustellen, hat das Bayerische Staatsministerium des Innern, für Bau und Verkehr nunmehr Anwendungshinweise herausgegeben.

Von besonderer Bedeutung ist in diesem Zusammenhang, dass ab sofort der direkt vermarktende Betrieb bereits vier Wochen vor dem Aufstellen eines Werbeschildes, eines Verkaufsstandes und von Hinweisschildern an einer klassifizierten Straße dies der unteren Straßenverkehrsbehörde am Landratsamt unter Angabe von Art und Umfang der Werbung anzuzeigen hat. Die Anzeige kann schriftlich oder elektronisch erfolgen und muss jedes Jahr neu gestellt werden.

Die Direktvermarktung darf nur selbst produzierte, rohe Naturerzeugnisse einschließlich deren eigenen Weiterverarbeitung zu Halbfertig- oder Fertigwaren im üblichen Rahmen (z. B. Marmelade, Sauerkraut, Schlachthuhn, Räucherfisch, Eierlikör) betreffen.

Die Anwendungshinweise und Regelpläne können bei der Gemeinde oder beim Landratsamt abgeholt bzw. angefordert werden. Nähere Informationen sind unter der Telefonnummer 0951/85-322 erhältlich.

### Illegale Sammlung von Abfällen im Landkreis

Derzeit sind in den Briefkästen im Landkreis Bamberg wieder gehäuft Wurfzettel einer „ungarischen Familie“ oder auch Flyer über „Althaushaltsgerätesammlungen“ zu finden. Darauf wird kurzfristig angekündigt, dass nicht mehr benötigte Gegenstände, wie z. B. Elektro- und Elektronikgeräte, Kleidung, Schuhe, Hausrat, Autoreifen, Felgen, Fahrräder, Mopeds, Autos usw., im Rahmen einer Straßensammlung abgeholt werden. Im Aufruf ist zwar der genaue Tag und Zeitraum der Sammlung für die jeweilige Gemeinde genannt, jedoch fehlen jegliche Hinweise auf den oder die „Verantwortlichen“. Solche

Sammlungen sind nicht legal und werden vom Landratsamt als Ordnungswidrigkeit geahndet.

Sie verfolgen ausschließlich das Ziel, an gewinnbringende Gegenstände heranzukommen; weniger lohnende Teile werden in vielen Fällen am Straßenrand zurückgelassen. Für die Betroffenen ist dies ärgerlich, weil die nicht abgeholten Abfälle wieder zurückgenommen werden müssen. Das Landratsamt Bamberg rät deshalb dringend davon ab, solche Sammlungen zu unterstützen und stattdessen die abfallwirtschaftlichen Einrichtungen (Wertstoffhöfe, Sperrmüllsammlung) zu nutzen.

Seit dem 1. Juni 2012 sind gewerbliche Sammlungen von Altkleidern, Schuhen, Schrott, Altmittel etc. nach dem Kreislaufwirtschaftsgesetz anzeigepflichtig. Eine Anzeige der Sammlungen der „ungarischen Familie“ und auch der „Althaushaltsgerätesammlungen“ ist beim Landratsamt Bamberg nicht erfolgt. Dies hat zur Folge, dass die ordnungsgemäße und schadlose Verwertung der gesammelten Abfälle nicht nachgewiesen wurde. Es ist den Trägern der Sammlungen deshalb nicht gestattet diese durchzuführen. Darüber hinaus ist zu beachten, dass sich unter den Sammlungsgegenständen u. a. „gefährliche Abfälle“ befinden können, für deren Sammlung eine Erlaubnis der zuständigen Behörde erforderlich ist. Elektro- und Elektronikgeräte dürfen zudem ausschließlich durch einen Vertreiber, einen Hersteller oder über die Wertstoffhöfe des Landkreises Bamberg als öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger erfasst werden. Eine Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten durch gewerbliche oder sonstige Sammler ist unter keinen Umständen gestattet. Das Landratsamt Bamberg warnt deshalb ausdrücklich davor, für diese Sammlungen Gegenstände bzw. Abfälle bereitzustellen.

Im Landkreis Bamberg gibt es ohnehin keine Veranlassung, sich an diesen (illegalen) Sammlungen zu beteiligen, denn die Entsorgung von Abfällen aus privaten Haushalten ist flächendeckend sichergestellt. Bei allen 11 Wertstoffhöfen im Landkreis Bamberg gibt es ausreichend Möglichkeiten Elektroaltgeräte und Altmittel abzugeben. In allen Gemeinden können Altkleider und vielfach auch Schuhe über entsprechende Container entsorgt werden. Bei Fragen zur Verwertung und Entsorgung hilft die Abfallberatung des Landkreises unter den Telefonnummern 0951/85-706 bzw. -708.

### Demenzinitiative für Stadt und Landkreis Bamberg

#### Informationsnachmittag

**„Unterstützung von pflegenden Angehörigen und Niedrigschwellige Betreuungsangebote“**

**am Donnerstag, 21.05.2015 um 15:00 Uhr im Landratsamt Bamberg.**

Zielgruppe der Veranstaltung sind alle möglichen Träger niedrigschwelliger Betreuungsangebote, d.h.

- Pflegedienste / Sozialstationen,
- Beratungseinrichtungen / Vereine,
- Wohlfahrtsverbände,
- Mehrgenerationenhäuser und
- Gemeinden

Als Referentin konnte Frau Lisa Distler, Leiterin der Agentur zum Auf- und Ausbau niedrigschwelliger Betreuungsangebote, gewonnen werden. Anmeldung bis Freitag, 08.05.2015 bei Sina Wicht, Landratsamt Bamberg, Tel: 0951/85-510, [sina.wicht@Lra-ba.bayern.de](mailto:sina.wicht@Lra-ba.bayern.de)

### Energieberatungstermine der Stadt und des Landkreises Bamberg

Es ist darauf hinzuweisen, dass für die kostenlose Energieberatung - jeweils in der Zeit von 12.00 Uhr bis 17.45 Uhr - aus Gründen der Terminplanung eine telefonische Anmeldung erforderlich ist. Die Beratungen finden im wöchentlichen Wechsel in den Räumen des Landratsamtes in der Ludwigstraße 23, Zimmer-Nr. 234 bzw. im Umweltamt der Stadt Bamberg, Mußstraße 28, Zimmer-Nr. 104, statt.

Anmeldung bei der Stadt Bamberg unter 0951 87-1724 und Anmeldung beim Landratsamt Bamberg unter 0951 85-554.

**Termine 2015:**

Mittwoch, 06.05. Landkreis Bamberg

Mittwoch, 13.05. Stadt Bamberg

Mittwoch, 20.05. Landkreis Bamberg

Mittwoch, 27.05. keine Beratung

**Bayerisches Rotes Kreuz****Blutspendedienst**

**Nächster Termin:** Montag, 1. Juni 2015 von 17:00 - 20:30 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum in Heiligenstadt. Bitte unbedingt den Spendeabstand von 56 Tagen einhalten.

**Der Blutspendedienst weist darauf hin:**

Bitte bringen Sie zu jeder Spende unbedingt Ihren Blutspenderpass mit.

**Schulnachrichten****Grundschule Heiligenstadt****Vorlesewettbewerb der vierten Klassen in Zusammenarbeit mit der Gemeindebücherei Heiligenstadt**

Lesen kann Tore in die Welt öffnen. Dass unsere Kinder sich trotz moderner Medien immer noch viel mit Kinderliteratur beschäftigen, zeigte sich beim diesjährigen Vorlesewettbewerb der vierten Klassen. Zwei Mädchen und vier Jungen trauten sich an den Start und mussten zunächst ein selbstgewähltes Buch vorstellen und daraus vorlesen. In einer zweiten Runde aber galt es, einen ungeübten Text so vorzutragen, dass sie die kritischen Zuhörer überzeugten. Für die Jury stellte sich auch heuer wieder Frau Beyerlein zur Verfügung, verstärkt durch Frau Gruber aus dem Büchereiteam. Schnell zeigte sich, dass es eigentlich nur Gewinner geben dürfte, da alle Kinder durch eine souveräne Leseleistung überzeugten.



Und so war das Ergebnis am Ende denkbar knapp: Gewinner wurde Johannes Völkel, über einen zweiten Platz konnte sich Lisa Stenglein freuen, und ganz knapp dahinter lag Felix Wendler auf dem dritten Platz.

*v. l.: Johannes Völkel, Lisa Stenglein, Felix Wendler, Frau Beyerlein*

Alle Kinder durften sich über kleine Sachgeschenke und eine Leseurkunde freuen – für den Sieger hatte Frau Beyerlein eine kleine Überraschung dabei. Vielen Dank an alle Teilnehmer und herzlichen Glückwunsch unseren Gewinnern!

**Staatliche Realschule Hirschaid****Anmeldung**

In der Zeit vom 11. - 13. sowie am 15. Mai 2015 findet die Anmeldung zur Aufnahme in die 5. Klasse der Staatlichen Realschule Hirschaid statt. Das Sekretariat ist in der Zeit von 8:00 bis 16:00 Uhr durchgehend geöffnet.

Bei der Anmeldung, die von einem Erziehungsberechtigten vorgenommen werden muss, sind das Original des Übertrittszeugnisses (von der 5. Klasse das Original des Zwischenzeugnisses) sowie die Geburtsurkunde vorzulegen. Gegebenenfalls sind auch Unterlagen zur Sorgerechtsregelung erforderlich.

Über die Homepage der Schule ([www.rs-hirschaid.de](http://www.rs-hirschaid.de)) ist die Anmeldung erstmals online möglich. Die Formulare müssen zusätzlich in ausgedruckter Form zur Anmeldung mitgebracht werden. Dieses Verfahren verkürzt die Wartezeit bei der Anmeldung erheblich.

Was an weiteren Unterlagen benötigt wird, ist ebenfalls auf der Homepage ersichtlich.

Weiterhin ist die Anmeldung auch wie gewohnt möglich.

Für Übertritte in höhere Klassen sollte die Anmeldung ebenfalls im oben genannten Zeitraum erfolgen.

**Eichendorff-Gymnasium Bamberg****Aufnahme in das Gymnasium**

**Anmeldungen** von Grundschülerinnen der 4. Jahrgangsstufe, die im Schuljahr 2015/2016 in die 5. Jahrgangsstufe des Gymnasiums eintreten wollen, müssen durch die Erziehungsberechtigten vorgenommen werden und zwar in der Woche vom

**11. Mai bis 15. Mai 2015,**

Montag bis Mittwoch, 08.15 – 16.00 Uhr und

Freitag, 08.15 – 14.00 Uhr,

im Sekretariat (Zimmer 120, 1. Stock) des Eichendorff-Gymnasiums, Kloster-Langheim-Str. 10, 96050 Bamberg.

Vorzulegen sind:

- **Übertrittszeugnis** der Volksschule im Original
- **Geburtsurkunde** oder Familienstammbuch
- ggf. **Sorgerechtsbeschluss** und evtl. die schriftliche Einwilligung des anderen Elternteils

Soweit ein Probeunterricht erforderlich ist, findet dieser vom 19. Mai – 21. Mai 2015 am Eichendorff-Gymnasium Bamberg statt.

Auf unserer Homepage (unter Service - Formulare - Antrag auf Kostenfreiheit) finden Sie einen Link, unter dem Sie vorab bereits den „Antrag auf Kostenfreiheit des Schulweges“ ausfüllen, ausdrucken und zur Anmeldung mitbringen können.

Weitere Auskünfte erteilen wir gerne unter der Telefonnummer **0951 9146-300**. Informationen finden Sie ebenfalls auf unserer Homepage unter **[www.eg-bamberg.de](http://www.eg-bamberg.de)**.

**Kreismusikschule Bamberg****Einladung zum Frühlingskonzert**

**am Mittwoch, 20.05.2015 um 16:00 Uhr**

**in Heiligenstadt, Christuskirche Tabea Familienzentrum**

Die Schüler der Kreismusikschule Bamberg begrüßen den Frühling mit erfrischenden Melodien und bekannten Volksliedern. Im Vordergrund steht die Freude am gemeinsamen Musizieren, so dass die beteiligten Instrumente Orff, Klavier, Blockflöte und Gitarre in verschiedenen Kombinationen zu hören sind.

Der Eintritt ist frei!

**Gemeindebücherei****Öffnungszeiten**

Montag .....	17:00 bis 19:00 Uhr
Donnerstag .....	16:00 bis 18:00 Uhr
Freitag .....	9:30 bis 11:30 Uhr
Sonntag .....	10:30 bis 11:30 Uhr

**Die Bücherei ist an folgenden Tagen geschlossen**

- Freitag, 01.05.2015
- Muttertag, 10.05.2015
- Christi Himmelfahrt, 14.05.2015



## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Pfarrei Heiligenstadt-Burggrub

#### Freitag, 08.05.

- 15:30 Uhr Eucharistiefeier, Tabea Leinleiertal  
18:00 Uhr Maiandacht, Heiligenstadt

#### Sonntag, 10.05.

- 09:00 Uhr Bittprozession, Heiligenstadt  
10:00 Uhr Bittamt, Greifenstein

#### Donnerstag, 14.05.

- 10:00 Uhr Festgottesdienst, Heiligenstadt

#### Freitag, 15.05.

- 18:00 Uhr Maiandacht, Heiligenstadt

#### Samstag, 16.05.

- 18:00 Uhr Vorabendmesse, Burggrub

#### Sonntag, 17.05.

- 10:00 Uhr Wortgottesdienst, Heiligenstadt

#### Dienstag, 19.05.

- 19:00 Uhr Eucharistiefeier, Heiligenstadt

#### Freitag, 22.05.

- 15:30 Uhr Eucharistiefeier, Tabea Leinleiertal  
18:00 Uhr Feierliche Maiandacht, Heiligenstadt

### Katholische Pfarrei Tiefenpözl

#### Donnerstag, 07.05.

- 19:00 Uhr Eucharistiefeier, Teuchatz

#### Samstag, 09.05.

- 13:00 Uhr Trauungs- und Eucharistiefeier, Oberngrub

#### Sonntag, 10.05.

- 08:30 Uhr Eucharistiefeier, Tiefenpözl

#### Montag, 11.05.

- 19:00 Uhr Rosenkranz um Priesterberufe, Tiefenpözl

#### Dienstag, 12.05.

- 19:00 Uhr Bittamt mit Prozessionen aus Teuchatz und Herzogenreuth zur Pfarrkirche, Tiefenpözl

#### Mittwoch, 13.05.

- 19:00 Uhr Maiandacht, Tiefenpözl

#### Donnerstag, 14.05.

- 08:30 Uhr Pfarrgottesdienst, Tiefenpözl

#### Sonntag, 17.05.

- 08:30 Uhr Pfarrgottesdienst zum Kirchweihfest, Tiefenpözl  
14:00 Uhr Kirchweiheandacht, Tiefenpözl

#### Montag, 18.05.

- 19:00 Uhr Rosenkranz um Priesterberufe, Tiefenpözl

#### Donnerstag, 21.05.

- 19:00 Uhr Eucharistiefeier, Herzogenreuth

#### Freitag, 22.05.

- 19:00 Uhr Eucharistiefeier, Oberngrub

### Informationen und Veranstaltungen

#### Kontakt zum Pfarramt (HS/TP)

Wer ein Anliegen hat, das nicht unter die Rubrik „hohe Priorität“ bzw. „seelsorgerischer Notfall“ fällt, möchte bitte die ausgewiesenen Bürozeiten beachten. Das Pfarramt ist in der Regel immer Dienstagnachmittag ab 14:00 Uhr und Donnerstagvormittag ab 08:30 Uhr besetzt. Nach Möglichkeit sind Anfragen per Email zu empfehlen (st-paul.heiligenstadt@erzbistum-bamberg.de).

#### Taufen (HS/TP)

Als offizielle Tauftermine werden für die Pfarreien Heiligenstadt-Burggrub und Tiefenpözl bekanntgegeben: Samstag, 6. Juni, 14:00 Uhr, Heiligenstadt, Samstag, 6. Juni, 14:00 Uhr, Tiefenpözl, Sonntag, 5. Juli, 11:15 Uhr, Heiligenstadt, Sonntag, 5. Juli, 14:00 Uhr, Tiefenpözl, Samstag, 1. August, 14:00 Uhr, Heiligenstadt, Sonntag, 2. August, 14:00 Uhr, Tiefenpözl. Anmeldungen bitte frühzeitig im Katholischen Pfarramt in Heiligenstadt.

#### Trauungen, Jubelfeiern, Jubiläen (HS/TP)

Wer in der nächsten Zeit eine kirchliche Feier wünscht (z. B. Trauung, Jubelhochzeit, Jubiläum, ...), möchte sich bitte frühzeitig an das Katholische Pfarramt in Heiligenstadt wenden. Konkrete Planungen sind erst nach Absprache mit allen Beteiligten an einer Festivität sinnvoll.

#### Beerdigungen (HS/TP)

Wer den Termin für eine Beerdigung vereinbaren möchte, wenn Herr Pfarrer Kaiser nicht persönlich vor Ort ist (z. B. auswärtige Termine, freier Tag, d. h. meistens Montag), kann sich an Herrn Mesner Pickel aus Tiefenpözl wenden (Tel.: 0 91 98 / 89 44). GGf. kann auch Herr Mesner Freitag weiter helfen (Tel.: 0 91 98 / 7 32).

#### Nächstes Kinderkirche KiKi (03.05., 10:00, HS)

#### Nächstes Plauderstündchen (09.05., 14:30, HS)

#### Kirchweihfest in Tiefenpözl (17.05., 08:30/14:00, TP)

#### Feierliche Maiandacht mit den Erstkommunionkindern der Pfarrei Heiligenstadt-Burggrub (22.05., 18:00, HS)

#### Pfarrfest in Heiligenstadt (04.06., HS)

Zur Vorbereitung auf das Pfarrfest liegen Listen zum Eintrag für Dienste und Spenden in der Pfarrkirche auf. Bitte frühzeitig eintragen. Vielen Dank!

Für genauere Informationen sei an der Stelle auf die aktuelle Ausgabe der Gottesdienstordnung verwiesen. Sie liegt an den Schriftenständen in den (Pfarr-) Kirchen auf.

### Evang. Kirchengemeinde Heiligenstadt

#### Sonntag, 10.05.

- 08:30 Uhr Gottesdienst in Siegritz  
09:30 Uhr Gottesdienst in Heiligenstadt  
09:30 Uhr Kindergottesdienst in Heiligenstadt

#### Donnerstag, 14.05. Christi Himmelfahrt

- 09:30 Uhr Gottesdienst in Heiligenstadt mit Abendmahl

#### Sonntag, 17.05.

- 09:30 Uhr Gottesdienst mit 2 Taufen in Heiligenstadt  
09:30 Uhr Kindergottesdienst in Heiligenstadt

#### Regelung während der Vakanzeit:

Vertreter für Pfarramt, Kirchenvorstand und Kindergarten:

Dekan Werner, Muggendorf, Tel. 09196/ 327

Ansprechpartner für Kasualien (Trauungen, Beerdigungen):

Pfr. Völkel, Aufseß, Tel. 09198/ 99 88 22

Taufen bitte im Pfarramt anmelden, Tel. 332.

### Evangelisch – Freikirchliche Gemeinde Heiligenstadt Christuskirche

#### Mittwoch, 06.05.

- 09:00 Uhr Gebet am Mittwoch  
19:30 Uhr Bibelgespräch

#### Donnerstag, 07.05.

- 15:30 Uhr Bibelstunde

#### Sonntag, 10.05. Muttertag

- 09:00 Uhr Gebet am Sonntag  
09:30 Uhr Gottesdienst

#### Montag, 11.05.

- 19:30 Uhr Chorprobe Gemischter Chor

#### Mittwoch, 13.05.

- 09:00 Uhr Gebet am Mittwoch  
19:30 Uhr Bibelgespräch



**Donnerstag, 14.05.**

15:30 Uhr Bibelstunde

**Sonntag, 17.05.**

09:00 Uhr Gebet am Sonntag

09:30 Uhr Gottesdienst

**Montag, 18.05.**

19:30 Uhr Chorprobe Gemischter Chor

**Mittwoch, 20.05.**

09:00 Uhr Gebet am Mittwoch

19:30 Uhr Bibelgespräch

**Mai**

- 08.-11.05. Sportlerkerwa des SC Heiligenstadt im Sportheim Heiligenstadt
- 16.-18.05. Wiesenfest der FF Kalteneggolsfeld
- 17.05. Kirchweih Tiefenpöhlz
- 24.05. Familientag der FF Oberleinleiter im Feuerwehrhaus Oberleinleiter
- 30.-31.05. Schützenfest des Schützenverein Veilbronn/Siegritz im Schützenhaus Siegritz

**Jagdgenossenschaft Siegritz**

Zum jährlichen Rehessen am Samstag, 09.05.2015 um 19:30 Uhr in Veilbronn „Landhaus Sponsel-Regus“ ergeht an alle Jagdgenossen mit einer Begleitperson herzliche Einladung.

*Die Jagdpächter*

**SC Markt Heiligenstadt****Der SC Markt Heiligenstadt erhält eine großzügige Spende**

Die Raiffeisenbank Heiligenstadt überreichte an den Sportclub Markt Heiligenstadt aus dem Zweckertrag des Gewinnsparens einen Scheck in Höhe von 5.000 €uro!



v. l.: R. Dölfel, K.-H. Potzel, M. Wretschitsch, H. Klein

Da der Sportverein neben den Verpflichtungen der bestehenden Verbindlichkeiten heuer auch noch einen neuen Rasentraktor anschaffen musste, kam die Spende wie gerufen. Wie in der letzten Hauptversammlung angesprochen wäre der Verein für Nachahmer sehr dankbar, wie auch immer der Zuwendungsbeitrag ausfallen würde.

Der Vorstandsvorsitzende der Raiffeisenbank Heiligenstadt, Herr Reinhard Dölfel und sein Stellvertreter, Herr Martin Wretschitsch überreichten den äußerst großzügig ausgefallenen Scheck auf dem Sportgelände des SCH und konnten gleichzeitig die Anschaffung in Augenschein nehmen. Für die Spende bedankte sich Herr Hartmut Klein, 1. Vorsitzender des SCH bei den beiden Vorständen der Raiffeisenbank sehr herzlich.

**Sportlerkerwa****Freitag, 08.05.**

ab 18:00 Uhr Krenfleischessen im Sportheim

**Samstag, 09.05.**

13:00 Uhr Aufstellen des Kerwabaumes

14:00 Uhr Freizeitturnier der Alten Herren

ab 17:00 Uhr Schnitzelabend im Sportheim

Es bewirtet Sie die AH.

**Sonntag, 10.05. Muttertag**

ab 10:00 Uhr Fröhschoppen

ab 11:30 Uhr Reichhaltiger Mittagstisch (Vorbestellung erbeten unter 09198/575)

15:00 Uhr SCH – SV Wernsdorf

Im Sportheim Kaffee und Kuchen – Kerwabetrieb

**Montag, 11.05.**

ab 17:00 Uhr Kerwausklang

*Es lädt herzlichst ein der SC Markt Heiligenstadt 1946 e.V.*

**Spiele unserer beiden Herrenmannschaften****Kreisklasse: Sonntag, 10.05. um 15:00 Uhr**

SC Markt Heiligenstadt : SV Wernsdorf

**Kreisklasse: Sonntag, 17.05. um 15:00 Uhr**

SV Stechendorf : SC Markt Heiligenstadt

**Spiele unserer Juniorenmannschaften****B-Junioren Gruppe: Mittwoch, 06.05. um 18:00 Uhr**

SG Heiligenstadt/Dürrbrunn/Teuchatz : JFG Regnitzgrund

**F-Junioren Gruppe: Mittwoch, 06.05. um 18:15 Uhr**

SpVgg Dürrbrunn : SV Weilersbach

**D-Junioren Gruppe: Donnerstag, 07.05. um 18:30 Uhr**

SG Heiligenstadt/Dürrbrunn/Teuchatz 2 : JFG Rauhe Ebrach Frensdorf 3

**E-Junioren Gruppe: Freitag, 08.05. um 17:30 Uhr**

SG Heiligenstadt/Dürrbrunn-Unterleinleiter : SG Prölsdorf/Untersteinbach/Geusfeld

**E-Junioren Gruppe: Samstag, 09.05. um 11:30 Uhr**

SG Heiligenstadt/Dürrbrunn-Unterleinleiter 2 : 1. FC Bischberg

**D-Junioren Gruppe: Samstag, 09.05. um 12:30 Uhr**

SG Heiligenstadt/Dürrbrunn/Teuchatz : JFG Main-Aurachtal 2

**C-Junioren Gruppe: Freitag, 08.05. um 18:30 Uhr oder Samstag, 09.05. um 14:00 Uhr**

SG Heiligenstadt/Dürrbrunn/Teuchatz : JFG Ellerntal 2

**E-Junioren Gruppe: Freitag, 15.05. um 17:30 Uhr**

SG Heiligenstadt/Dürrbrunn-Unterleinleiter : FSG Gunzendorf

**E-Junioren Gruppe: Samstag, 16.05. um 11:30 Uhr**

SG Heiligenstadt/Dürrbrunn-Unterleinleiter 2 : SV Hallstadt

**FF Heiligenstadt****Termine**

29.04. um 18.30 Uhr: Übung Jugendübung

04.05. um 18.30 Uhr: Maschinistenübung

08.05. um 15.00 Uhr: Kinderfeuerwehr

10.05. um 12.30 Uhr: Festbesuch Hochstahl

11.05. um 18.30 Uhr: Übung Jugendfeuerwehr



## FF Kalteneggolsfeld

### Einladung zum Wiesenfest

**Samstag, 16.05.**

ab 18:00 Uhr Festbetrieb

**Sonntag, 17.05.**

ab 10:00 Uhr Frühschoppen

**Montag, 18.05.**

ab 11:00 Uhr Festbetrieb

Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt.

Es lädt ein die FF Kalteneggolsfeld.

## Schützenverein Veilbronn / Siegritz

### Schützenfest

Der SV Veilbronn/Siegritz lädt herzlich zum **Schützenfest** vom 30.05. bis 31.05.2015 ins Festzelt nach Siegritz ein.

#### Festprogramm

**Samstag, 30.05.**

16:00 – 19:45 Uhr Königs- und Pokalschießen

ab 20:00 Uhr Königsproklamation mit dem Duo Hollywood

**Sonntag, 31.05.**

Frühschoppen

Mittagstisch

14:00 Uhr Festzug anschl. Festbetrieb und Unterhaltungsmusik mit der Blaskapelle Hohenpözl

15:30 Uhr Pokalverleihung, Ehrungen

18:00 Uhr Festausklang und Verlosung

Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt. Bei allen Veranstaltungen freier Eintritt.

*Gute Unterhaltung wünscht die Vorstandschaft!*

## Kneipp-Verein Heiligenstadt

### Haltung und Bewegung

Montag, 11.05. von 10:00 – 10:45 Uhr und 11:30 – 12:15 Uhr im Tabea-Gymnastikraum U3

Mitglieder: 20,00 €, Nichtmitglieder: 25,00 €

### Koordinationstraining mit Gehschule

Stürze durch gezielte Übungen verhindern

Präventionssport: Sport pro Gesundheit

Montag, 11.05. von 10:45 – 11:30 Uhr

im Tabea Gymnastikraum U3

Teilnahmegebühr: 35,00 € Krankenkassenzuschuss möglich

### Aqua-Fitness

Präventionssport: Sport pro Gesundheit

Die geplanten Kurse können leider nicht mehr stattfinden, da das Tabea-Hallenbad geschlossen wurde. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Krankenkasse über weitere Kurse in Ihrer Nähe.

Jeder Kurs findet 10x statt. Anmeldung bei Sonja Wendler, Tel. 997920 oder Elke Formanek, Tel. 998381.



2-Zimmer-Wohnung, Erdgeschoss, Küche, Bad, Abstellraum, Garage, zum 01.05.15 zu vermieten.

Tel. 0151 11673153



## Sonstige Mitteilungen

### Katholische Filialkirchenstiftung Hohenpözl

Unser H. H. Erzbischof Dr. Ludwig Schick wird am Pfingstsonntag, 23.05.2015 um 17:00 Uhr zum Abschluss der Außen-sanierung der Filialkirche St. Laurentius und des Friedhofes ein Pontifikalamt mit anschließendem Friedhofsgang halten. Der Gesangverein Hohenpözl umrahmt diesen feierlichen Gottesdienst.

Anschließend sind alle Gläubigen zu einer Agape mit H. H. Erzbischof Dr. Ludwig Schick im Bürgerhof, bzw. bei schlechtem Wetter, im Bürgerhaus Hohenpözl, eingeladen. Zur Unterhaltung spielt die Blaskapelle Hohenpözl.

#### Impressum

### Mitteilungsblatt Markt Heiligenstadt i. OFr.



Das Mitteilungsblatt Markt Heiligenstadt i. OFr. erscheint vierzehntäglich jeweils mittwochs und wird kostenlos an alle Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,  
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0  
P.h.G.: E. Wittich
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Erste Bürgermeister des Marktes Heiligenstadt Helmut Krämer,  
Marktplatz 20, 91332 Heiligenstadt i. OFr.  
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:  
Peter Menne in Verlag + Druck LINUS WITTICH KG.
- Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



Nehmen Sie Kontakt zu uns  
auf, wenn Sie Fragen haben:  
**Telefon: 09191/7232-0**

## Wir bringen Farbe in Ihr Leben!

Steigende Heizkosten? Sparen Sie durch den Einsatz eines Wärmedämmverbundsystems.

Verputzer- u.  
Malerbetrieb

**SCHMITT** GmbH

- Innen- und Außenputz
- Fassadenrenovierung
- Wärmedämmverbundsystem
- Maler- und Tapezierarbeiten

96167 Königsfeld • Schulstraße 4  
Tel. 09207 989180 Fax 09207 989050  
E-Mail: schmitt-verputzerbetrieb@t-online.de  
www.schmitt-verputzerbetrieb.de

**Informieren Sie sich über unser vielfältiges Leistungsangebot**

- Grabmale
- Bau- und Steinmetzarbeiten
- Restaurierung

# stieg

STEINMETZFACHGESCHÄFT SEIT 1933

Wolfgang Stieg

Staatlich geprüfter Steintechniker, Steinmetz- und Steinbildhauermeister

96123 Litzendorf, Weingarten 42, Tel. 0 95 05 / 61 86, Fax 0 95 05 / 80 39 17

96167 Königsfeld, Treunitzer Weg 6, Tel. 0 92 07 / 3 78, Fax 0 92 07 / 12 58

www.stieg-grabmale.de • info@stieg-grabmale.de

Ihr Partner, wenn Sie fachmännische Beratung und Verarbeitung erwarten!



## Ihr Gebietsverkaufsleiter

„Wir beraten Sie gerne bei Ihren gewerblichen Anzeigen.“

Rufen Sie uns an.“

### Guido Junker

Mobil 0151 / 46761174

E-Mail

g.junker@

wittich-forchheim.de



Im Verkaufsdienst für Sie da:

### Corinna Umlandt-Haverich

Tel. 0 91 91 / 72 32-65

Fax 0 91 91 / 72 32-42

E-Mail c.umlandt-haverich@wittich-forchheim.de



## VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH

Heimat- und Bürgerzeitungen



### Getränkemarkt Lang

Angebote gültig vom 30.04. bis 13.05.2015

Sportplatzstraße 2  
Heiligenstadt  
Tel. 09198/998150

### Leikeim

alle Sorten

Kasten 20 x 0,5 l  
(1 ltr. = 1.20 €)11.99 €  
+ 4.50 € Pfand

alle Sorten

+ Auto-Putz-Tuch  
gratisKasten 20 x 0,5 l  
(1 ltr. = 1.20 €)11.99 €  
+ 3.10 € PfandMineralwasser  
Spritzig/MediumKasten 12 x 0,7 l  
(1 ltr. = 0.42 €)3.99 €  
+ 3.30 € Pfand

Cola-Mix

Kasten 20 x 0,5 l  
(1 ltr. = 0.65 €)6.49 €  
+ 3.10 € PfandSpritzig/  
StillKasten 12 x 0,7 l  
(1 ltr. = 0.42 €)3.99 €  
+ 3.30 € Pfand

### Zeilitzheimer Heiligenberg Silvaner trocken

Je 1,0-Liter-Flasche

2.99 €

## Danke

möchten wir Allen sagen, die meinen lieben Bruder und meinen Schwager

Hans Hümmer „Kellner“

auf seinem letzten Weg begleitet haben und Ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Kaiser für die einfühlsame und trostreiche Trauerfeier.

Agnes und Otmar Konrad

Es rauschen die Wasser, die Wolken vergehen,  
doch bleiben die Sterne, sie wandeln und stehen.  
So auch mit der Liebe der Treuen geschieht:  
Sie wegt sich, sie regt sich und ändert sich nicht.

Goethe

### DANKE

Für ein stilles Gebet,  
für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben,  
für einen Händedruck,  
wenn die Worte fehlten,  
für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft,  
für Blumen, Kränze und Zuwendungen.

Unser besonderer Dank gilt:  
Herrn Pastor Brunkel für die würdevolle Gestaltung der Beerdigung und die Krankenbesuche. Auch herzlichen Dank Herrn Pastor Jeschenijak, dem Familienzentrum Tabea Heiligenstadt, dem Chor und der freikirchlichen Gemeinde sowie dem VdK, die sie in ihrem Leben und auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

### Helga Feuerstein- Müller

† 12.03.2015

In Liebe

Dein Karl-Heinz Müller  
mit Familie

Heiligenstadt, im März 2015

Verk. günstig Sanitär-, Spengler-, Heizungsmaterial, Heizkörper.

## Meisterbetrieb führt aus:

**Heizung-, Sanitär-, Spenglerarbeiten  
Kundendienst u. Reparaturarbeiten**

Kontakt: 0160 / 97 59 09 81

Fax: 0 91 98 / 99 69 24 · Telefon: 0 91 98 / 99 80 54

Haustechnik SAAL Heiligenstadt

**WIR GEBEN IHRER ANZEIGE DEN RICHTIGEN SCHWUNG!**

# EBERLEIN

Die KARBOSERIE- UND LACKENPERTEN



KOLMHOF 5 · 91364 DÜRRBRUNN

TEL. 0 91 98 / 10 50 · WWW.IDENTICA-EBERLEIN.DE

# Stellenanzeigen

Marktplatz 9 • 91332 Heiligenstadt • Tel.: 09198/781



**Wir suchen ab sofort  
Zimmermädchen (m/w),  
Küchenkräfte und Servicekraft  
auf 450-Euro-Basis,  
Teilzeit oder Vollzeit.**

## ROTTMANN BAU

[www.rottmannbau-steinfeld.de](http://www.rottmannbau-steinfeld.de)

## Verputzer/Stuckateur/in

mit Fachbereich WDVS-System gesucht.  
Berufserfahrung und FS Klasse B gewünscht.

**Steinfeld 22 - 96187 Stadelhofen**

Tel. 09207 446 - Mobil 0160 7266694 - Fax 09207 980805

## Nikolaus Schrenker Rechtsanwalt



Türkei 1a  
96142 Hollfeld

Tel.: 09274 741  
Fax: 09274 80197

[www.ra-schrenker.de](http://www.ra-schrenker.de)  
[kanzlei@ra-schrenker.de](mailto:kanzlei@ra-schrenker.de)

### Ausbildung zur/zum Rechtsanwaltsfachangestellten

Wir suchen zum 1. September 2015 eine/n  
Auszubildende/n zur/zum  
Rechtsanwaltsfachangestellten.

Voraussetzungen:  
• mittlere Reife erwünscht  
• gute Rechtschreib- und Grammatikkenntnisse  
• PC-Kenntnisse (Microsoft Office, 10-Finger-System)  
Bewerbungen schriftlich oder per E-Mail.



**Gibt es eine Ausbildung,  
mit der ich schnell an Fahrt gewinne  
und sicher ankomme?**

### Ausbildung zum Kaufmann für Versicherungen und Finanzen (m/w)

Wer zu uns ins Kundendienstbüro kommt, ist bei Ihnen gut beraten. Denn Sie lernen hier ganz praktisch, das Leben Ihrer Kunden mit ausgezeichneten Produkten sicherer zu machen. Wir bringen Ihnen bei, für jeden Bedarf die richtige Absicherung zu finden, Menschen für Lösungen zu begeistern und Ihr Vertriebstalent voll auszuschöpfen. So werden Sie schon bald zum gefragten Ansprechpartner und steuern erfolgreich in eine Zukunft mit hervorragenden Perspektiven.

#### Das bringen Sie mit:

- Sie schließen die Schule mit mittlerer Reife oder dem (Fach-)Abitur ab
- Sie haben Freude am Umgang mit Menschen und möchten Kunden persönlich beraten
- Sie denken kunden- und serviceorientiert
- Sie können sich gut ausdrücken und arbeiten genauso gerne selbstständig wie im Team
- Sie sehen Ihre Zukunft im Vertrieb und wollen erfolgreich verkaufen

Starten Sie zum 1. August 2015 ins Berufsleben:

#### Im HUK-COBURG-Kundendienstbüro in Bamberg.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Unterlagen und Kopien der letzten beiden Schulzeugnisse an: HUK-COBURG Kundendienstbüro Ralph Hetz, Heiliggrabstraße 10, 96052 Bamberg, [ralph.hetz@HUKvm.de](mailto:ralph.hetz@HUKvm.de).

Mehr Informationen finden Sie auf [www.HUK.de/karriere](http://www.HUK.de/karriere)

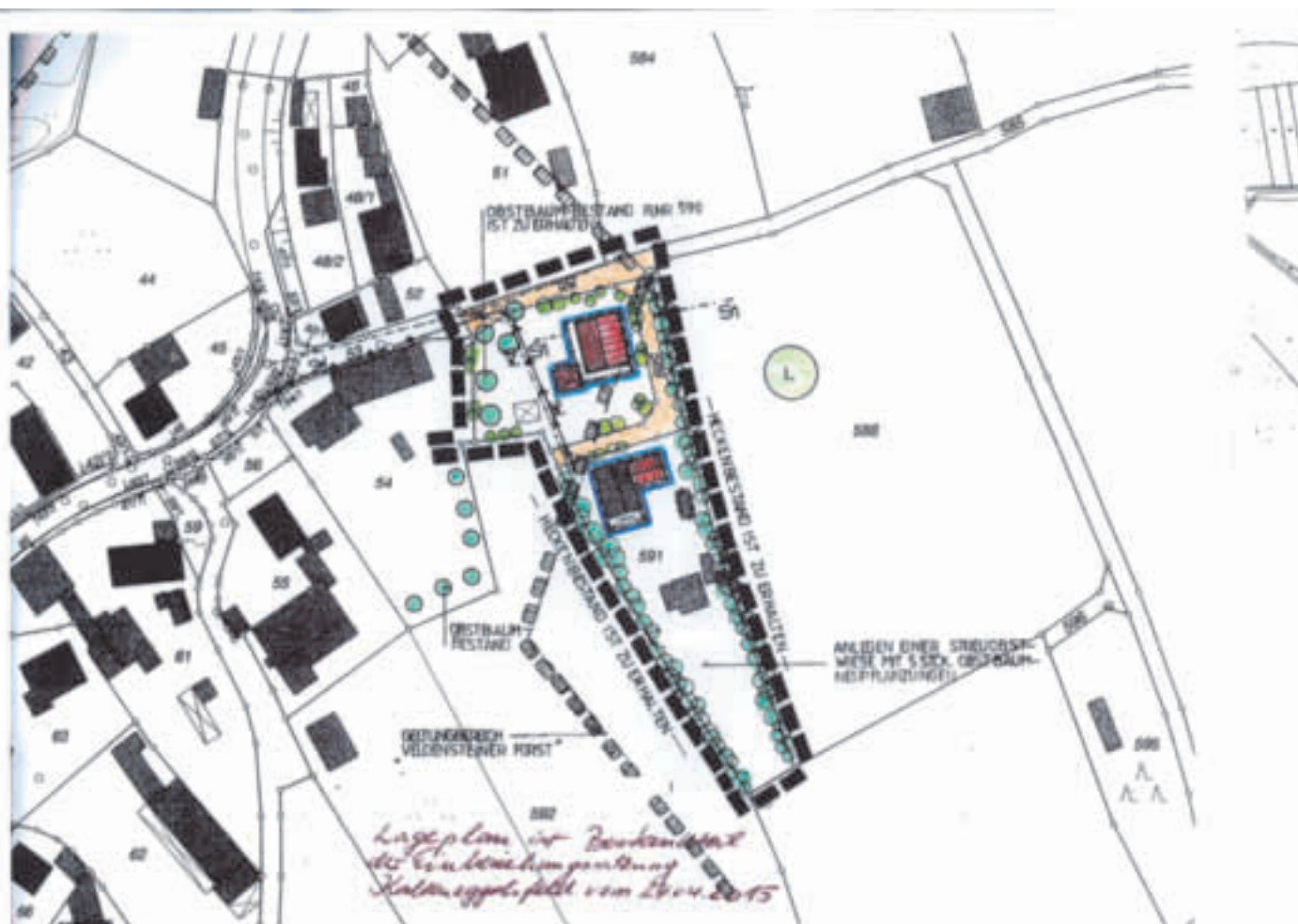
Arbeiten an der Zukunft.

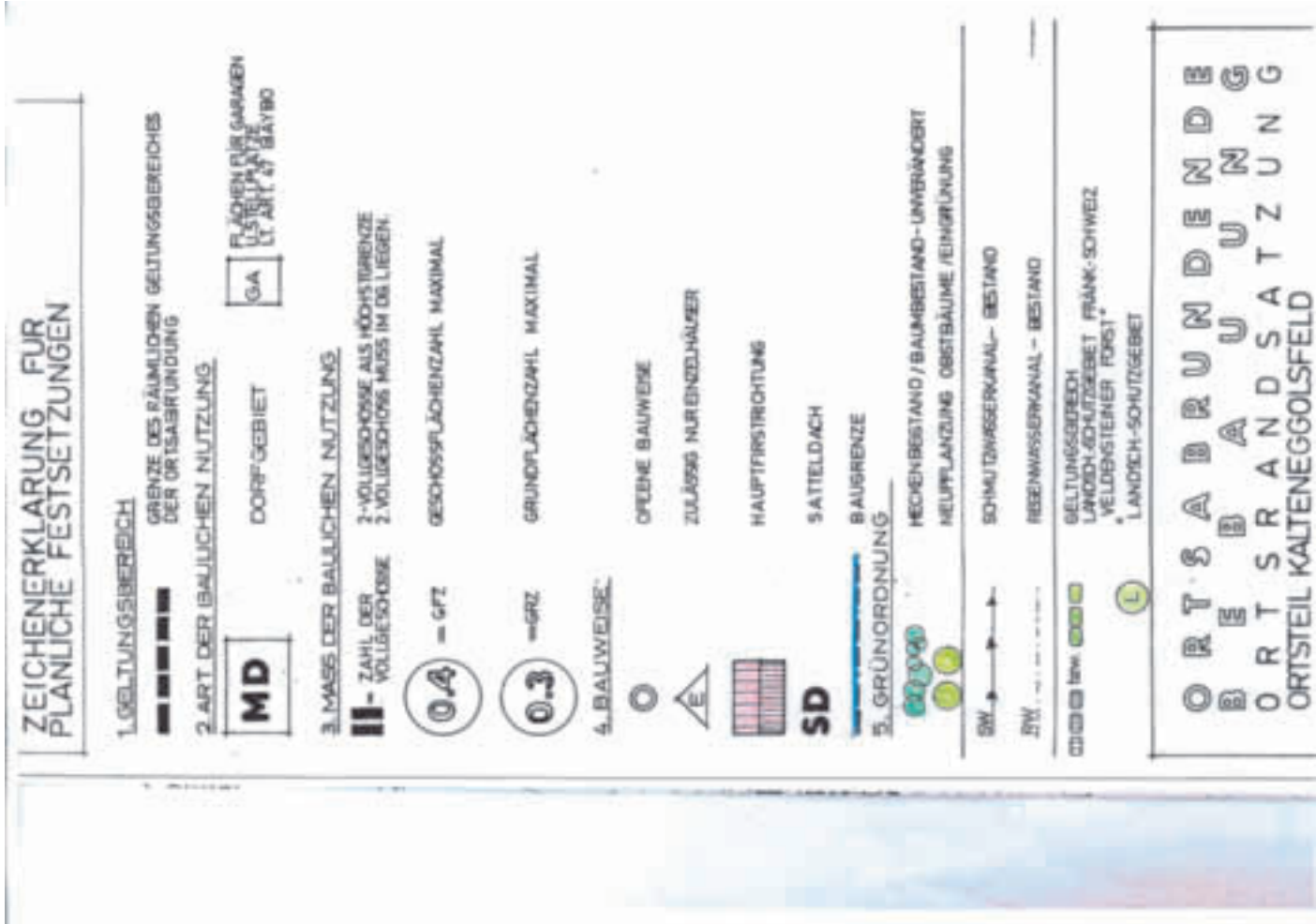


**HUK-COBURG**

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



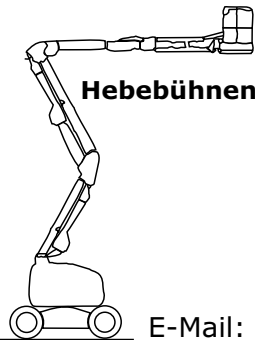




## TRAPEZBLECHE

Sandwichbleche, Hochprofile, Wellbleche, Eternitplatten 1. und 2. Wahl  
**Frankenbleche Stöhr, 91352 Schnaid 51**  
 www.frankenbleche-stöhr.de  
 Tel. 09543/4436874 · Fax 09543/4436875

**Ab Juni 2015 haben wir größere  
 Mengen Aushub zu vergeben.  
 Zahlen hierfür auch ein Entgelt.**  
 Telefon 09198 222



**Klaus Stöcklein**  
 Hebebühnenverleih & Dienstleistungen

Lindenallee 47  
 96129 Strullendorf  
 Fax: 09543 / 418599  
 Mobil: 0151 / 70068808  
 E-Mail: ks.strullendorf@gmail.com

**BIKE Fahrschule**  
**TRUCK**  
**CAR** *Gerhard Rudroff*  
 Hollfeld - Königsfeld - Heiligenstadt  
 Ständig günstige CE und T-Ausbildung  
 Weiterbildungen für LKW- und Busfahrer  
 Anmeldung jederzeit unter  
**09274 / 80412 oder 0178 / 3023080**  
*70% Ausbildung* *faire Preise*



Maschinenring  
 Fränkische Schweiz e.V.  
 Busreise



## NORDSEE & HAMBURG

01.07.15 – 05.07.15

Infos und Anmeldung unter  
 09198/ 377 oder 09274/ 80 70 90  
 oder per Mail: team@posertouristik.de

**KAUPPER**  
 FUSSBODENVERLEGUNG  
 Meisterbetrieb  
 Pilgerndorf 34, 96142 Hollfeld  
 Tel. 09206 / 993810  
 Fax 09206 / 993811  
 info@parkett-kaupper.de

- ✓ Schleifen und Versiegeln von Parkettböden
- ✓ Ölen und wachsen
- ✓ Massivparkett 8/10/14/22 mm
- ✓ Massivdielen
- ✓ Fertigparkett
- ✓ Kork- / Laminatböden
- ✓ Teppichböden / PVC-Beläge
- ✓ Kautschuk
- ✓ Musterausstellung
- ✓ Beratung auch bei Ihnen zu Hause

## Betten- Waschaktion

Aktion gültig bis 23.05.2015

**25%**  
 auf alle Waschpreise  
 10% auf alle Inletts

**amtmann  
& schmidt**

Matratzen- und Bettenhäuser

Forchheim Tel. 09191 2491  
 Erlangen Arcaden Tel. 09131 22491  
 Nürnberg Tel. 0911 411950  
 www.bettenhaus-amtman.de

*Trauer braucht*  
**Vertrauen**

**Neuner**  
 Bestattungen

Hauptstr. 20 · 91344 Waischenfeld · 09202/94 70  
 Am Büchenstock 1 · 91327 Gößweinstein · 09242/92470  
 E-mail: [neuner@schreiner-bestattung.de](mailto:neuner@schreiner-bestattung.de)

**Burgklause  
 schloß Greifenstein**



**Klausenkerwa**  
 vom 07.05.2015 bis 11.05.2015

Do.: ab 12 Uhr Kreenfleisch  
 Fr.: ab 16 Uhr Hax'n vom Grill, ab ca. 19 Uhr spielen "Die Lageristen"  
 Sa.: ab 16 Uhr gegrillte Hähnchen,  
 ab 19 Uhr Rockabend mit den "Pearly Gates" aus Kulmbach  
 So.:  
 - Weißwurstfrühschoppen  
 - Mittagstisch Ente vom Grill, Roulade  
 - zum Kaffee hausgemachte Kuchen, Krapfen und Urrädl  
 - ab 16 Uhr gegrillte Hähnchen  
 ab 15 Uhr die Band mit der guten Laune: NEW SOUND aus Drosendorf  
 Mo.: ab 18 Uhr gegrillte Makrele, mit der Bitte um Vorbestellung  
 Kerwausklang  
 Bei schlechtem Wetter begrenzt überdachte Plätze, Planänderungen möglich  
 Wir freuen uns auf Euer Kommen  
 Euer Burgklause-Team





**Aktionswochen vom  
27.04. bis 29.05.2015  
in Ihrer Sparkassen-  
Geschäftsstelle in Heiligenstadt.**

**Machen Sie keine halben Sachen!  
Gönnen Sie sich was –  
mit dem Sparkassen-Privatkredit.**

 **Sparkasse  
Bamberg**

Sicher möchten Sie sich hin und wieder besondere Wünsche erfüllen. Mit dem Privatkredit der Sparkasse steht Ihnen sofort die Summe zur Verfügung, die Sie benötigen. Infos erhalten Sie in Ihrer Geschäftsstelle und unter [www.sparkasse-bamberg.de](http://www.sparkasse-bamberg.de). Wir engagieren uns gerne für Sie!

# ABI- ZEITUNGEN

**WIR DRUCKEN, IHR SPART**  
...damit auch noch was  
für die Abschlussfeier  
übrig bleibt!



Bild: Syda Productions - Fotolia

**Zum Shop** 

**W-flyerdruck.de** [www.W-flyerdruck.de](http://www.W-flyerdruck.de)  
Der einfache Weg zum Druck



## EbserMare

Im Mai starten wir in die Badesaison 2015.  
Den Eröffnungstermin entnehmen Sie bitte der Tagespresse,  
[www.ebsermare.de](http://www.ebsermare.de) oder facebook.

### Öffnungszeiten

Mai - September: 09:00 - 20:00 Uhr  
bei schlechtem Wetter:  
09:00 - 10:00 und 17:30 - 19:00 Uhr

Tel.: (09194) 73 91-44 • [www.ebsermare.de](http://www.ebsermare.de)

### Unser Team freut sich auf Ihren Besuch.

Sichern Sie sich schon jetzt Ihren Privatparkplatz direkt am  
Eingang zum Bad zum Preis von 22,- € für die Saison 2015.



### Eintrittspreise

#### Tageskarte (für einmaligen Eintritt)

Erwachsene	3,50 €
Kinder, Jugendliche, Ermäßigte*	1,80 €
Kinder unter 6 Jahren	frei
Familien**	8,80 €
Jugendgruppen und Schulklassen (pro Person) (ab 10 Personen, mit eigener Aufsicht)	1,50 €
Abendkarte ab 17:00 Uhr (für Erwachsene, Kinder, Jugendliche, Ermäßigte*, Familien)	50%
Schlechtwetterkarte (9:00-10:00 und 17:30-19:00 Uhr) (für Erwachsene, Kinder, Jugendliche, Ermäßigte*, Familien)	50%

**Dauerkarten  
sind ab sofort nur noch  
bei den Stadtwerken  
erhältlich.**

#### Zehnerkarte (gültig innerhalb einer Badesaison)

Erwachsene	28,00 €
Kinder, Jugendliche, Ermäßigte*	14,00 €

#### Dauerkarte (gültig innerhalb einer Badesaison)

<b>Dauerkarten erhältlich bei den Stadtwerken Ebermannstadt - bitte Passfoto mitbringen!</b>	
Erwachsene	68,00 €
Erwachsene reduziert***	60,00 €
Kinder, Jugendliche, Ermäßigte*	30,00 €
Ehepaare und Lebensgemeinschaften	119,00 €
Ehepaare, Lebensgemeinschaft. reduziert***	105,00 €
Familien**	92,00 €
Familien** reduziert***	78,00 €

#### Sonstiges

Liegestuhl	1,50 € + 5,00 € Pfand
Schloss für Garderobenschrank	2,50 € Pfand
Parkgebühr für Dauerparker	22,00 €
<b>Tageskarte für Feriengäste (mit Erlebnis-Card Fränkische Schweiz)</b>	
Erwachsene	3,20 €
Kinder, Jugendliche, Ermäßigte*	1,60 €
Familien**	8,00 €

\* Kinder und Jugendliche zwischen 6 und 17 Jahren, Schüler, Studenten,  
Schwerbeschädigte und Schwerbehinderte ab 50%,  
Empfänger von Sozialhilfe oder Arbeitslosenunterstützung

\*\* Ehepaare/Lebensgemeinschaften u. Alleinerziehende mit mindestens einem Kind bis  
17 Jahren

\*\*\* für Stromkunden der Stadtwerke Ebermannstadt Versorgungsbetriebe GmbH

**Zeit sparen – Familienanzeigen  
ONLINE BUCHEN: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)**



**bundesligabarometer.de**  
bundesligabarometer.de ist Deutschlands größtes repräsentatives Sport-Umfrageportal. Fußball-Fans bewerten den aktuellen Spieltag.  
**Machen auch Sie mit!**

# Die Bundesliga-Fanbox zum 30. Spieltag

wird präsentiert von

Das Meinungsbarometer und weitere Ergebnisse zu aktuellen Themen rund um Fußball und der Bundesliga.



Mehr unter:  
[www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
1	77:13	76	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	2,13	
Betragen**	Note:	2,17	
Bester Spieler:	Neuer	62,4 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
2	63:32	61	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	3,22	
Betragen**	Note:	2,80	
Bester Spieler:	Gustavo	65,3 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
3	45:22	57	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	1,82	
Betragen**	Note:	1,78	
Bester Spieler:	Kruse	81,8 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
4	57:32	55	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	2,80	
Betragen**	Note:	2,80	
Bester Spieler:	Brandt	64,4 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
5	38:34	42	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	4,59	
Betragen**	Note:	4,70	
Bester Spieler:	Fährmann	22,1 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
6	38:40	42	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	3,71	
Betragen**	Note:	3,12	
Bester Spieler:	Bobadilla	88,5 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
7	45:48	40	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	2,70	
Betragen**	Note:	2,27	
Bester Spieler:	Roberto	86,4 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
8	40:37	39	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	1,91	
Betragen**	Note:	1,82	
Bester Spieler:	Aubameyang	84,9 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
9	46:59	39	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	3,47	
Betragen**	Note:	3,10	
Bester Spieler:	Casteels	52,5 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
10	42:41	37	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	1,89	
Betragen**	Note:	1,83	
Bester Spieler:	Bell	96,6 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
11	51:59	36	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	3,80	
Betragen**	Note:	3,32	
Bester Spieler:	Hasebe	65,5 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
12	30:36	35	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	1,89	
Betragen**	Note:	1,40	
Bester Spieler:	Horn	91,2 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
13	34:46	34	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	2,45	
Betragen**	Note:	2,35	
Bester Spieler:	Burchert	51,0 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
15	33:51	29	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	3,13	
Betragen**	Note:	2,55	
Bester Spieler:	Sané	47,4 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
17	27:58	28	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	2,65	
Betragen**	Note:	2,12	
Bester Spieler:	Stoppelkamp	72,5 %	

**Hier könnte Ihre Anzeige stehen.**

**Interesse? Ich berate Sie gerne.**

**Christian Zenk**    Tel. (09191) 72 32-26  
E-Mail: [c.zenk@wittich-forchheim.de](mailto:c.zenk@wittich-forchheim.de)

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
14	31:41	30	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	3,83	
Betragen**	Note:	2,26	
Bester Spieler:	Petersen	92,6 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
16	19:46	28	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	2,56	
Betragen**	Note:	1,94	
Bester Spieler:	Lasogga	83,3 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
18	34:55	27	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	3,27	
Betragen**	Note:	2,37	
Bester Spieler:	Ginczek	59,3 %	

So beurteilen die Fans das Ergebnis ihrer Mannschaft am nächsten Spieltag:							
Sieg	Unentschieden	Niederlage	VORSCHAU NÄCHSTER SPIELTAG		Sieg	Unentschieden	Niederlage
47,2 %	37,5 %	15,3 %	Bayer 04 Leverkusen	: FC Bayern München	76,2 %	18,6 %	5,2 %
37,0 %	38,9 %	24,1 %	1899 Hoffenheim	: Borussia Dortmund	86,3 %	9,8 %	3,9 %
36,7 %	27,5 %	35,8 %	Hertha BSC	: Bor. Mönchengladbach	90,2 %	9,8 %	0,0 %
95,2 %	4,8 %	0,0 %	VfL Wolfsburg	: Hannover 96	26,3 %	15,8 %	57,9 %
90,9 %	2,3 %	6,8 %	Werder Bremen	: Eintracht Frankfurt	46,5 %	23,3 %	30,2 %
50,4 %	8,3 %	41,3 %	FC Schalke 04	: VfB Stuttgart	15,0 %	32,7 %	52,3 %
63,5 %	31,7 %	4,8 %	1. FSV Mainz 05	: Hamburger SV	26,2 %	49,2 %	24,6 %
75,2 %	15,0 %	9,8 %	FC Augsburg	: 1. FC Köln	56,1 %	37,4 %	6,5 %
75,2 %	15,0 %	9,8 %	SC Freiburg	: SC Paderborn 07	56,6 %	24,5 %	18,9 %

Diese Seite ist ein Service von

LINUS WITTICH





**MITMACHEN.**

Die Fans und Kunden der Vereine der Bundesliga sind die Basis für die Statistiken dieser Fan-Box.  
**Willst auch Du Deinen Verein bewerten?**

**Werde TEIL der STIMME der FANS:**  
**REGISTRIEREN. MITMACHEN. DABEI SEIN.**

[www.bundesligabarometer.de](http://www.bundesligabarometer.de)

Für DICH  
Deinen Verein  
und den Sport.



Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Telefon 074 43/96 62-0  
Fax 074 43/96 62 60

**Inne halten – Abstand gewinnen –  
würzig klare Schwarzwaldluft  
schnuppern ...**

### „Schwarzwaldversucherle“

Immer sonntags  
bis donnerstags  
oder freitags  
tägl. kalt-warmes  
Frühstücksbüfett,  
Menüwahl aus  
3 Gerichten  
mit Salatbüfett

#### 4 Übernachtungen HP

p.P.

**ab 205,- €**

#### 5 Übernachtungen HP

p.P.

**ab 246,- €**

### „Relaxwoche“

Anreisetage: Donnerstag,  
Freitag oder Sonntag  
tägl. kalt-warmes  
Frühstücksbüfett,  
Menüwahl aus 3 Gerichten  
mit Salatbüfett  
1x festliches 6-Gang-Menü am Samstag

#### 7 Übernachtungen HP

p.P.

**ab 355,- €**

## Unsere Pluspunkte!

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
**[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de)** oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

**Wir freuen uns auf Sie!!**

LW-SERVICE AUF EINEN KLICK: [WWW.WITTICH.DE](http://WWW.WITTICH.DE)



## Unterwegs mit dem **230 Brauereien- Wander-Express**



Ab Ebermannstadt für  
Sie unterwegs:  
vom 1.5. bis 1.11.;  
an Samstagen,  
Sonn- und Feiertagen.



Verkehrsverbund Großraum Nürnberg

**[www.vgn.de/freizeit](http://www.vgn.de/freizeit)**

**Ihr Mitteilungsblatt:  
viel mehr als nur ein „Blättchen“!**

Gleich mitmachen!  
**Berichten Sie über  
Ihre Heimat.**  
Veröffentlichen Sie  
kostenlos Artikel.  
**[www.localbook.de](http://www.localbook.de)**

### Heiligenstadt i. OFr.. Jetzt auch online in localbook.

localbook, das sind: ausführliche Artikel zum Vereinsleben. Redaktionelle Nachrichten zu Verwaltung, Kirchen und Verbänden. Top aktueller Veranstaltungskalender. Spannende Berichte von Bürger-Reportern.

**NEU:** Artikel aus dem Mitteilungsblatt Markt Heiligenstadt i. OFr. finden Sie jetzt auch immer online in localbook.



**localbook.de**  
Das lokale Nachrichten-Portal von LINUS WITTICH.







# PLANEN | BAUEN | WOHNEN

Tipps für die eigenen vier Wände



## Sonnenschutz mit Zusatznutzen

**Solarmodule auf Terrassen- und Carportüberdachungen helfen, Strom zu sparen**

(iPr). Seit Jahren schießen die Strompreise in die Höhe und ein Ende scheint wohl vorerst nicht in Sicht. Möchten wir unsere Energiekosten dennoch senken, um unabhängiger zu sein sowie die Umwelt und den Geldbeutel zu schonen, bietet sich vor allem der Umstieg auf regenerative Energien an.

Insbesondere Photovoltaikanlagen werden immer beliebter. Die Regel sieht vor, die Stromzellen auf dem Hausdach zu platzieren. Doch gibt es noch eine andere Möglichkeit, die Solarmodule funktional und gleichzeitig designstark anzubringen?

Diese Frage kann dank der Hersteller definitiv mit „Ja“ beantwortet werden. Denn bei ihren innovativen Solarterrassendächern vereinen sie gekonnt Design und Funktion.

Herzstück der nach alter Zimmermannskunst individuell angefertigten Alu- oder Holzkonstruktionen sind die speziellen und beständigen Solarmodule aus Sicherheitsglas, die präzise auf dem Terrassendach montiert werden.

Die festinstallierte Überdachung



Wie wäre es mit einer eigenen Zapfsäule für das Elektrofahrzeug? Der Solarcarport macht es möglich. Nebenbei ist das Auto auch vor Wind und Wetter geschützt.

Foto: easyterrassendach.de/interPres

schaft so nicht nur eine gemütliche, angenehme Atmosphäre und bietet besten Sonnen- und Regenschutz in der warmen Jahreszeit, sondern ermöglicht zudem eine autarke Stromversorgung des Wohnhauses. Dadurch kann bares Geld gespart werden

– und das gleich doppelt. Denn wird ein Überschuss an Energie produziert, lässt sich dieser gegen eine Vergütung in das normale Stromnetz einspeisen.

Auf diese Weise amortisieren sich die Investitionskosten schon nach kurzer Zeit.

Neben dem Terrassendach staten Hersteller Carportdächer mit Solarmodulen aus.

Der gewonnene Strom kann ebenfalls in das Haus fließen oder genutzt werden, um das Elektromobil aufzuladen. Mehr dazu auch über den QR-Code.

### Fliegengitter und Lichtschachtabdeckungen nach Maß

**SONDERRABATTE  
INSEKTENSCHUTZ  
BESUCHEN SIE UNSERE  
AUSSTELLUNG**

**Fliegengitter-Hersteller**



Türen  
Fenster  
Rollläden  
Fliegengitter  
Markisen  
Wintergärten  
Überdachungen

Alter Friedhof Weg 3 · 96267 Kleinheubach · Tel. 09201/528

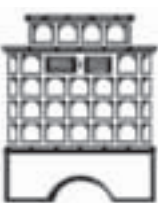
Mail: [info@boehlein-montagen.de](mailto:info@boehlein-montagen.de) • [www.boehlein-montagen.de](http://www.boehlein-montagen.de)



Tel. 09202/972372 • Fax 09202/972373  
Breitenlesau 73 • 91344 Waischenfeld

- Zimmerei
- Treppenausbau
- Holzhäuser
- Innenausbau
- Bedachungen

### Reinhard Hertling GmbH



**Fliesenarbeiten  
Kachelöfen**

**Wartung, Reparatur und Austausch  
von alten Heizeinsätzen**

Hollfelder Weg 151, 91347 Aufseß  
Telefon 09198 341, Fax 09198 998355  
Internet: [www.kachelofen-fliesen-hertling.de](http://www.kachelofen-fliesen-hertling.de)

### JOSEF SÖHNLEIN GmbH

Heizungsbau • Installation • Flaschnerei  
Beratung • Planung • Ausführung • Kundendienst



**„Der Experte für erneuerbare Energien“**

- Biomasse (Hackschnitzel, Holz, Pellets)
- Wärmepumpenanlagen
- Wärme durch Sonne (Solaranlagen)
- Strom durch Sonne (Photovoltaik)

Bergstraße 70 • 91347 Aufseß/Neuhaus  
Telefon (09274) 1718 • Telefax (0 92 74) 8 05 89

E-Mail: [info@josef-soehnlein-gmbh.de](mailto:info@josef-soehnlein-gmbh.de)  
Internet: [www.josef-soehnlein-gmbh.de](http://www.josef-soehnlein-gmbh.de)





# PLANEN | BAUEN | WOHNEN

Tipps für die eigenen vier Wände



## Robust, funktional und designstark

Modernes Schalterprogramm bringt Pepp in den Alltag

(iPr). Lichtschalter für den Außenbereich sollten eine robuste und witterungsbeständige Beschaffenheit aufweisen. Wie erstklassig diese Produkte sein können und dass Funktionalität nicht mit schlichter Optik einhergehen muss, beweisen die aktuellen Trendserien, die jetzt überall im Handel zu haben sind. Denn die Schalterhersteller setzen mit ihren aktuellen wassergeschützten Schalterprogrammen neue Maßstäbe in puncto Anspruch. Hohe Qualität zum günstigen Preis ist nur einer der zahlreichen Pluspunkte

der neuen Serien. Zudem bieten sie einen vollständigen Berührungsschutz, Schutz gegen Staub in schädigender Menge und gegen Strahlwasser aus jedem beliebigen Winkel – und punkten mit ansprechender, moderner Optik. der LED-beleuchtbare Rahmen in verschiedenen Farben, er lässt den Schalter im Dunkeln geheimnisvoll scheinen. Dies Highlight hat noch einen weiteren Vorteil: ein großes Sicherheitsplus, denn so kann es als Orientierungs- und Kontrolllicht dienen.

Die neuen Schalterprogramme sind also vielfältiger denn je, zu erleben sind sie im örtlichen Fachhandel.

Spot an für den Lichtschalter: Langlebig und robust, wetterfest und stark in Sachen Design sind die neuen Serien im Außenbereich einfach unschlagbar.

Foto: Berker/interPress



*Alles aus einer Hand!*  
**PLANUNG | FERTIGUNG | MONTAGE**

- Fenster in Holz u. Holz-Alu
- Passivhausfenster
- Kunststofffenster
- Wintergärten
- Haus- u. Zimmertüren
- Altbauanierung
- Denkmalschutz
- Austausch von Verglasungen
- Nachrüsten mit Aluprofilen auf bestehende Holzfenster

**BAU- UND MÖBELSCHREINEREI**  
**appel**  
 GmbH

96142 Hollfeld • Telefon 0 92 74 / 424 • [www.schreinerei-appel-hollfeld.de](http://www.schreinerei-appel-hollfeld.de)

**Elektroanlagen**  
**HATTEL + MÜLLER** SEIT 1962

Elektroinstallation • Netzwerktechnik • Elektroheizung  
 Antennen-, BK-, Sat-Anlagen  
 Beratung + Planung • Kundendienst

**Winkelleite 12 • 91332 Heiligenstadt i.OFr.**  
 Telefon (0 91 98) 92 98-0 • Telefax (0 91 98) 92 98-20  
[info@hattel-mueller.de](mailto:info@hattel-mueller.de) • [www.hattel-mueller.de](http://www.hattel-mueller.de)

**Heizung & Sanitärtechnik**  
**Thomas Grasser**

- ✓ Heizungsanlagen: Öl, Gas, Brennwerttechnik, Festbrennstoffe
- ✓ Fußboden- und Wandheizungen
- ✓ Solartechnik zur Warmwasser- und Heizungsunterstützung
- ✓ Sanitäre Anlagen, Bäder, usw., Photovoltaikanlagen
- ✓ Regenwassernutzung
- ✓ Kundendienst

Huppendorf 34 • **96167 Königsfeld** • Telefon 09207-989025 • Fax 989026

Diverse Dessins und Farben, Magnetfunktion, Putzoptik, beschreibbare oder ganz glatte Wände gestalten Räume für Kinder heutzutage erfreulich vielseitig.

Magnetaktive Glasgewebe-Tapeten machen die Wand sogar zum Infoboard. Dank magnetaktiver Rückseite kann die gesamte Wandfläche als Pinnwand, Organisationshilfe oder Deko-Element genutzt werden. Karten, Zeichnungen und Stundenpläne haften mit Magneten direkt darauf. Mit entsprechendem Finish (wird wie eine normale Farbe aufgetragen) lässt sich die ganze Wand beschreiben, wieder abwischen und als kommunikatives Gestaltungselement nutzen.

Foto: Vitrolan/interPress

**Garagentore** Beratung - Herstellung - Montage  
 Ausbau - Entsorgung  
**Komplett-Service!**  
 Direkt vom Hersteller

**Niemetz**  
 Torsysteme GmbH  
 96167 Königsfeld  
 Tel. 09207/98984-0  
[www.niemetz.de](http://www.niemetz.de)





# PLANEN | BAUEN | WOHNEN

Tipps für die eigenen vier Wände



## „Outdoor-Küche“ für jede Gelegenheit

Gusseiserne Feuerstelle erfüllt höchste Ansprüche

(akz) Sobald die ersten Sonnenstrahlen die Temperaturen steigen lassen, geht es endlich wieder raus zum Grillen. Neben den bewährten Klassikern wie Bratwurst, Steaks und Co. stehen bei Grillfreunden dabei noch ganz andere kulinarische Köstlichkeiten wie deftige Pfannengerichte, gebratener Fisch oder warme Desserts ganz oben auf dem Speiseplan. Dazu braucht man natürlich einen Grill, auf dem sich all das zubereiten lässt. Solide Konstruktion und hochwertige Verarbeitung für sicheren Stand

Mit der „OutFire“-Feuerbox etwa hat der ostfriesische Traditionshersteller Leda einen wahren Alleskönner im Programm. Komplett aus massivem Qualitätsguss gefertigt, lässt diese „Outdoor-Küche“ keine Wünsche offen: Durch ihre variabel einsetzbaren Bodenplatten eig-

net sie sich ebenso für das Befeuern mit Scheitholz wie für das klassische Grillen mit Holzkohle. Die als Zubehör erhältliche kombinierte Grill- und Kochplatte ist ideal zum Braten und Warmhalten von Fleisch, Fisch und Gemüse. Außerdem bietet der Handel unterschiedliche Grillroste an, die perfekt auf die Feuerbox passen ([www.leda.de](http://www.leda.de)). Während die deftigen Hauptspeisen zubereitet werden, brutzeln auf der Kochplatte frische Bratkartoffeln oder knackiges Gemüse als wohlschmeckende Beilage. Und selbst süße Nachspeisen wie Pfannkuchen oder gegrillte Ananas gelingen auf der Feuerbox perfekt.

Hier sind der kulinarischen Kreativität keine Grenzen gesetzt. Dank der kompakten Abmessungen – 55 cm breit, 33 cm tief und 52 cm hoch – findet das markante Multitalent zudem na-

hezu überall Platz auf der Terrasse oder im Garten.

Die solide geschlossene Konstruktion und das hohe Eigengewicht von 40 Kilogramm sorgen dabei für einen stabilen Stand und einen sicheren Betrieb. Und nach dem Essen, wenn alle

näher zusammenrücken, läuft die Feuerbox noch einmal zur Hochform auf: Mit Holzschichten bestückt, verbreitet sie unvergleichliches Lagerfeuer-Ambiente und angenehme Wärme. Da kann der Abend gar nicht lang genug werden.

# TEUFEL

## HAUSTECHNIK

Zentralheizungs- u. Lüftungsbau

Solar- u. Wärmepumpenanlagen

Planung

Installation • Kundendienst

Roland Teufel Haustechnik

Südstraße 8 • 96142 Hollfeld

Telefon: 0 92 74 - 4 33

Telefax: 0 92 74 - 8 02 09



Kombinierte Grill- und Kochplatte für kulinarische Genüsse unter freiem Himmel – Variabler Betrieb mit Scheitholz oder Holzkohle.

Foto: Leda Werk/akz



Blech auf dem Dach,  
Ihr Partner vom Fach.

Dachrinnen, Einblechen von Kaminen  
und Gauben, Terrassen- und Balkonabdichtung,  
Blechfassaden und Blechdächer aller Art.

## Schilling Edmund

Sachsendorf, Großer Stein 52a  
91347 Aufseß

Tel.: 09274/947070 Mobil: 0160/7262975

Fax: 09274/947071



## METALLBAU • SCHMIEDE

# Thomas Hohe

gepr. Schweißer nach EN 287-1

zertifiziert nach EN1090-2

Neumühle 18

91332 Heiligenstadt

Tel. 09198 8223

Fax 09198 8224

Mobil: 0171 7400678

**WERKSTATT: Jetzt in**  
**91347 Aufseß, Kirchberg 17**

Geländer - Tore - Zäune - Treppen - Balkone  
- Franz. Balkone - Restaurierungen  
In: Stahl - Stahl verzinkt - Stahl verzinkt und Pulver  
beschichtet - Edelstahl



# PLANEN | BAUEN | WOHNEN

Tipps für die eigenen vier Wände



## Fliesen Först Handel & Verlegung

Hohenpöhlz 31, 91332 Heiligenstadt  
Tel. 09198/658

**Weiß**  
Malermeister

Maler- und Putzgeschäft Weiß GmbH  
Krügelstein 116 • 96142 Hollfeld

Tel. 0 92 74 / 96 27  
info@malergeschaef-weiß.de  
www.malergeschaef-weiß.de

- Innen- und Außenputze
- Wärmedämmung
- Fassadenanstrich
- Innenraumgestaltung
- Energieberatung

**Gerd Hofmann**



Innen- und Außenputze  
Vollwärmeschutz  
Baugeschäft

Großenhül 24 • 96197 Wonsees

Tel. 0 92 74/8 02 56 Fax 0 92 74/90 92 48 Mobil 01 71/8 07 09 66  
E-Mail: hofmann-putz@t-online.de

**Maler Schrauder**



Außenputz  
Fassadenanstrich  
Malarbeiten  
Tapezierarbeiten  
Vollwärmeschutz  
Gerüstbau

Im Tal 111 • 91347 Aufseß  
Tel. 09198 540  
maler.schrauder@t-online.de

## Viele Wege zu warmen Füßen Fußbodenheizung hält Wohngemütlichkeit Einzug

(iPr). Wer eine Fußbodenheizung hat, muss den Luxus warmer Füße nie mehr missen. Doch gerade Selberbauern fehlt häufig das Fachwissen, um sich für ein Fußbodenheizungssystem zu entscheiden.

Hilfe bietet hier der Fachhandel. Bauherren können gleich zwischen verschiedenen Systemen wählen. Welches passt, hängt von den Gegebenheiten vor Ort ab: Geht es um einen Neu- oder Altbau? Welche Aufbauhöhe steht zur Verfügung? Trägt die Decke Nassestrich? Wie viel Zeit ist für die Verlegung? Das sind passende Fragen.

Der absolute Klassiker ist hier das Tackersystem. Es ist für den

Einsatz mit Nassestrichen geeignet, Abstand der Rohre ist frei wählbar. Mit Ankerclips werden sie auf der Tackersystemplatte fixiert (Infos dazu unter: [www.selfio.de](http://www.selfio.de)).

Das Noppensystem zur Anwendung mit Nassestrich ist besonders flexibel, da für verschiedene Rohrdurchmesser geeignet.

Auch bei Zeitdruck ist das System ideal, weil die Heizung mit Trockenestrichplatten belegt statt eingegossen wird. Nur das Dünnschichtsystem ist noch flacher, da der Nassestrich direkt mit dem bestehenden Untergrund verbunden wird. Ausführlich beraten wird man dazu im örtlichen Fachhandel.



Egal für welches System man sich entscheidet: Eine moderne Fußbodenheizung lässt sich dank innovativer Materialien und der Erfahrung von Profis schnell sowie günstig verlegen.  
Foto: Selfio/interPress



Dekorputze und Strukturfarben liegen im Trend, sind jedoch mit Streichbürste und Walze gar nicht so leicht selbst aufzutragen. Wer auf Nummer sicher gehen will, verwendet ein Farbsprühsystem. Mit der speziellen Düse lassen sich Dekorputze und Strukturfarben bis zu einem Millimeter Korngröße sowie Grundierungen in kürzester Zeit einfach und gleichmäßig aufsprühen. Bevorzugt man eine glatte Oberfläche, ersetzt man den Sprühaufsatz für Dekorputze durch den im Handel erhältlichen Aufsatz für Innenraumfarbe (Infos: [www.wagner-group.com](http://www.wagner-group.com)). Das geht kinderleicht, denn die Sprühsysteme verfügen zumeist über eine praktische „Click&Paint-Technologie“.

Foto: J. Wagner/interPress



# PLANEN | BAUEN | WOHNEN

Tipps für die eigenen vier Wände



## Perimeterdämmung ist unverzichtbar

### Wohlfühlen im Souterrain

(txn). Der Keller ist heute mehr als ein kalter, feuchter Lageraum, in dem Fahrräder, Gartenmöbel und Blumentöpfe verstaut werden. Die Nutzfläche von einst gilt mittlerweile als günstiger Wohnraum, auf den beim Neubau nicht verzichtet werden sollte. Denn ein zusätzliches Zimmer im Souterrain des Eigenheims bedeutet für die Bewohner vor allem Flexibilität: Je nach Lebenssituation bietet es Platz für Kinder, Arbeit oder Hobbys. Damit es auch im Kellergeschoss wohnlich wird, ist eine sorgfältige Perimeterdämmung beim Bau unerlässlich. Gemeint ist damit die Dämmung erdberührter Bauteile wie etwa Außenwände und Fundament von ihrer Außenseite. Denn nur wenn diese Bauteile

vor Feuchtigkeit und Kälte geschützt sind, ist im Keller ein angenehmes Wohnklima möglich. Besonders bewährt haben sich hier die XPS-Platten von Ursa. Die Extruderschaumplatten sind extrem druckbeständig und kommen selbst bei drückendem Stauwasser zum Einsatz. Ihre hervorragende Wärmedämmung wird auch bei Frost-Tauwechseln nicht gemindert. So bleiben die Heizkosten niedrig und die Kellerräume trocken und warm.

*Extruderschaumplatten zwischen Erdreich und Fundament sind als Perimeterdämmung bestens geeignet und empfehlen sich sogar dann, wenn der Keller als zusätzlicher Wohnraum genutzt werden soll.*

Foto: FPX/Ursa/txn



## Frühjahrsputz auf die sanfte Tour

### Schonende Reinigung von Holzterrassen

(iPr). Jetzt, da die Tage wieder länger werden und die Temperaturen langsam ansteigen, ist Frühjahrsputz angesagt. Das gilt vor allem für den Außenbereich, denn Kälte und Feuchtigkeit haben ihre Spuren hinterlassen.

Besitzer einer Holzterrasse haben ab sofort ein leichtes Spiel: Die Profis des Fachhandels wissen, wie man das natürliche Material am besten schonend und ökologisch von Schmutz befreit – auch im Außenbereich.

Und das ganz ohne den Einsatz eines Hochdruckreinigers, der dem Holzboden mehr schadet als gut tut.

Denn seine aggressive Art raut die Oberfläche auf, sodass sich neuer Schmutz viel leichter wieder festsetzen kann.

Schonend und gründlich reinigt dagegen ein modernes Reinigungsgerät: Bei Bedarf kommt der Fachhändler vorbei und verwandelt vergraute Böden wieder in strahlende Oberflächen – und das ganz ohne Chemie oder den Einsatz einer Schleifmaschine (Infos dazu z.B. unter [www.bembe.de](http://www.bembe.de)). Das Ergebnis sind Holzbohlen, deren ursprüngliche Struktur und Farbe erhalten bleiben, ohne dass sie wieder anfällig für neue Verschmutzungen sind.

### Schreinerei und Treppenbau

## SCHRENKER

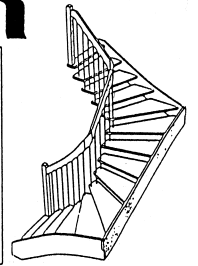
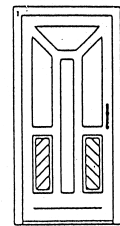
- ◆ Holztreppe und Geländer
- ◆ Holz- und Kunststofffenster
- ◆ Haus- und Zimmertüren
- ◆ Rollläden - Möbel nach Maß

91347 Aufseß • Neuhaus 25 1/2

Tel. 0 92 74 / 3 17

[schreinerei-schrenker@web.de](mailto:schreinerei-schrenker@web.de)

[www.schreinerei-schrenker.de](http://www.schreinerei-schrenker.de)



**ROTTMANN BAU**

[www.rottmannbau-steinfeld.de](http://www.rottmannbau-steinfeld.de)

**Neubau**  
**Altbausanierung**

**Vollwärmeschutz**  
**Kombidämmung**

**Außenputz**  
**Innenputz**

**Malerarbeiten**  
**Pflasterarbeiten**

**Fassadenarbeiten**  
**Gerüstbau**

**Fließestrich**

**Steinfeld 22 - 96187 Stadelhofen**

Tel. 09207 446 - Mobil 0160 7266694 - Fax 09207 980805

**Hofmann GmbH**

Erhalten & Gestalten

Kirchenmalereifachbetrieb  
Bergstraße 4  
96167 KÖNIGSFELD

**Innenraum- u. Fassadengestaltung**

Tel.: 09207 / 9500, Fax: 9501, Mobil: 0172 / 510 47 56

[www.hofmann-internet.de](http://www.hofmann-internet.de)



**Textilreinigung**

Beste Vorreinigung mit „Fleckschutz“

**2 Hosen + 1 Teil Ihrer Wahl**(darf auch Jacke oder Mantel sein,  
kein Daunen oder Leder)**€ 15.99****Fuß-Fit-Forum**vorm. Schuh Ott  
Marktplatz 4  
Heiligenstadt**Wer sucht, der findet!**

Kleinanzeigen im Mitteilungsblatt.

Anzeigenservice wird bei uns

ganz **GROSS** geschrieben!

Herzlichen DANK für alle Glück- und Segenswünsche zu unserer  
**Konfirmation**



Wir haben uns sehr gefreut und danken auch im Namen unserer Eltern.

Besonderen Dank an Pfr. Berner und alle Mitwirkenden für die schöne Konfirmandenzeit und  
den gesegneten Gottesdienst. Vielen Dank an unsere Gebetspaten.



Alexa Altmann	Tim Krasser
Lea Bellmann	Markus Lang
Amelie Diestler	Niklas Motschieder
Carina Drummer	Louis Rottmann
Lisa Freitag	Micha Sponsel
Nadja Haberberger	

Heiligenstadt, April 2015

seit 1888



Frischmarkt  
**SPONSEL**

Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen - solange Vorrat reicht  
Für Druckfehler keine Haftung.

Heiligenstadt  
Tel. 09198 248

**Angebote gültig vom 4.5. - 9.5.2015****Butaris**500-g-Becher **3.88****Freixenet Sekt**versch. Sorten  
0,75-l-Fl. **3.99****Wagner Steinofenpizza**gefr.  
je Packung **1.79****Melitta Kaffee**500-g-Packung **3.69****Ritter Sport  
Schokolade**  
Tfl.**-.69****Hohes C Saft**1-l-Fl. **-.99****Baileys Likör**0,7-l-Fl. **9.99****Blumenerde**35-l-Beutel **1.88****Maggi  
Fixprodukte**  
je Btl.**0.59****Kellogg's  
Cerealien**  
je Packung**2.29****Haribo  
Fruchtgummi**  
je 200-g-Btl.**-.66****Germont  
Weichkäse**  
je 200-g-Pack.**1.69****Dany + Sahne**je 4er-Packung **0.99****Lätta  
Margarine**  
500-g-Becher**0.99****frischli Markenbutter**250-g-Packung **-.99****Danone Fruchtzwerge**6 x 50-g-Becher **-.99****Dt. Strauchtomaten**  
aus Franken  
Kl. I 1 kg **2.79****Dt. Paprika**  
aus Franken  
Kl. I je kg **3.99****Dt. Kopfsalat**  
aus Franken  
Kl. I St. **-.99****Dt. Spargel**  
zum Top-Tagespreis!

von Mo. - Fr. 07.00 - 19.00 Uhr • Sa. 07.00 - 16.00 Uhr geöffnet

Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen - solange Vorrat reicht - für Druckfehler keine Haftung.